



EN DE ES FR PT IT

INSTRUCTIONS FOR USE

BEVERAGE COOLER

GEBRAUCHSANLEITUNG

GETRÄNKEKÜHLER

INSTRUCCIONES DE USO

REFRIGERADOR DE BEBIDAS

MODE D'EMPLOI

REFROIDISSEUR DE BOISSONS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

REFRIGERADOR DE BEBIDAS

ISTRUZIONI PER L'USO

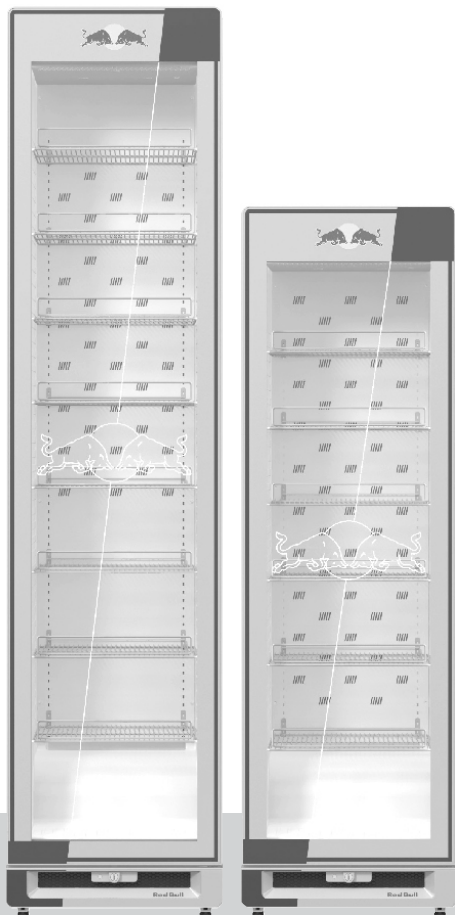
DISPOSITIVO DI RAFFREDDAMENTO PER
BEVANDE

VC240470 - GDC Slim Mega

VC240468 - GDC Slim Medium

VC240469 - GDC Slim Mega unbranded

VC240491 - GDC Slim Medium unbranded



Contents

Important notes and precautions	4
Before using the appliance for the first time	4
Important safety instructions	4
Important information on the use of appliance	6
Environment protection	7
Energy saving tips	7
Installation and connection	7
Selecting the room	7
Appliance placement	8
Installation of spacers	9
Connecting the appliance	10
Description of the appliance	11
Shelves	11
Lock	12
Screen holder (depending on the model)	12
Operating the appliance	14
Switching the appliance on/off	14
Adjusting the temperature in the appliance	14
Blue LED frame brightness setting	14
Brightness sensor sensitivity setting	15
Cleaning the appliance	16
Troubleshooting	16
Environmental aspects	17
Disposal of packaging and appliance	17
Information about appliance noise	18
Service and spare parts	18

Original instructions

We would like to thank you for the trust you have shown us by purchasing our appliance.

We wish you find a lot of pleasure in its use.

Beverage cooler is an appliance for cooling closed beverage cans.

Link to the EU EPREL database

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. For more detailed information about the energy label, visit www.theenergylabel.eu.

The following symbols are used throughout the manual and they have the following meanings:



INFORMATION!

Information, advice, tip, or recommendation



WARNING!

Warning – general danger



ELECTRIC SHOCK!

Warning – danger of electric shock



DANGER OF FIRE!

Warning – danger of fire

Important notes and precautions

Before using the appliance for the first time

Before connecting the appliance, it is necessary to carefully read the instructions for use, which describe the appliance and its proper and safe use.

Before connecting the appliance to the power mains, let the appliance rest in a vertical position for a minimum of 2 hours. This will reduce the possibility of operation faults due to the effect of transport on the cooling system.

Important safety instructions



DANGER OF FIRE!

WARNING! Risk of fire/flammable materials.

The appliance must be connected to the power mains and grounded in compliance with the effective standards and regulations.

WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Before cleaning the appliance, unplug it from the power mains (unplug the power cord from the wall outlet).



ELECTRIC SHOCK!

WARNING! If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



ELECTRIC SHOCK!

WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.



ELECTRIC SHOCK!

If LED lighting does not work, call a service technician. Do not attempt a repair of the LED lighting yourself, as there is danger of contact with high voltage!



WARNING!

WARNING! Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



WARNING!

WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



WARNING!

WARNING! To avoid any hazard resulting from poor stability of the appliance, make sure it is installed as instructed.



WARNING!

During cleaning or maintenance and when replacing parts, the appliance shall be disconnected from its power source.

Safety of children and vulnerable persons

The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Remove the packaging intended to protect the appliance or particular parts during transport and keep it outside the reach of children. It presents danger of injury or suffocation.

When removing a used appliance, disconnect the power cord, remove the door, and leave the shelves in the appliance. This will prevent children from locking themselves in the appliance.

For European markets only

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

Warning regarding the refrigerant

The appliance contains a small amount of an environmentally friendly yet flammable gas R600a. Make sure that no parts of the cooling system are damaged. A gas leak is not hazardous to the environment, but it could cause eye injury or fire.

In case of a gas leak, ventilate the room thoroughly, disconnect the appliance from the power mains, and call a service technician.

Important information on the use of appliance



WARNING!

WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

The appliance may not be used outdoors and it may not be exposed to rain.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is intended to be used exclusively for cooling closed beverage cans and it is not intended for storing food. It is not allowed to store perishable food in the appliance.

Technical information on the appliance

Rating plate can be found in the appliance interior. It indicates data on voltage, gross and net volume, type and amount of refrigerant, and information on the climate classes.

A-weighted emission sound pressure level is below 70 dB.



WARNING!

WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.

Environment protection

Packaging is made of environmentally friendly materials that can be recycled, disposed of, or destroyed without any hazard to the environment.

Removing an obsolete appliance

To protect the environment, take the obsolete appliance to an authorized home appliance collection centre.

Before doing so, do the following:

- disconnect the appliance from the power mains;
- do not allow children to play with the appliance.



■ The symbol on the product or its packaging indicates that the product should not be treated as normal household waste. The product should be taken to an authorized collection centre for waste electric and electronic equipment processing. Correct disposal of the product will help prevent any negative effects on the environment and health of people which could occur in case of incorrect product removal. For detailed information on removal and processing of the product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your waste disposal service, or the store where you bought the product.

Energy saving tips

- Install the appliance as specified in the instruction manual.
- Do not open the door more often than necessary.
- Occasionally make sure air circulation underneath the appliance is unobstructed.
- If the gasket is damaged or does not provide a perfect seal for any reason, have it replaced as soon as possible.
- Cool the cans to room temperature before placing them in the refrigerator.

Installation and connection

Selecting the room

- Install the appliance in a dry and well ventilated room. The appliance will operate correctly if the environment temperature is in the interval specified in the table. The appliance class is indicated on the rating plate / label with the basic information on the appliance.

Class	Temperature/humidity
Class 3	25°C/60%RH
Class 4	30°C/55%RH
Class 5	40°C/40%RH



INFORMATION!

The appliance may be placed indoors or in outdoor spaces such as kiosks or similar small shops, subject to the following restrictions:

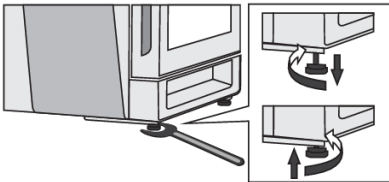
- The appliance must be placed under a roof.
 - The appliance should not be exposed to direct sunlight.
 - The appliance should not be exposed to rain.
- After the installation, the appliance mains plug should be accessible!
 - This appliance contains flammable refrigerant, so make sure to place it in a sufficiently large space to prevent the possibility of creating a flammable mixture of refrigerant and air in the event of damage to the cooling system.

Note: Place the appliance in a sufficiently large room. There should be at least 1 m³ of space per 8 grams of refrigerant. Amount of refrigerant is indicated on the rating plate in the appliance interior.

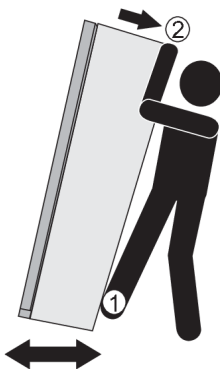
Appliance placement

Appliance installation should be carried out by at least two persons to avoid any personal injury or damage to the appliance.

- When installing the appliance, make sure that no one can trip over the connecting cord or damage it with sharp objects (wheels, high heels, etc.).
- Do not expose the appliance to direct sunlight and do not place it near sources of heat.
- The appliance must stand level on a solid base.

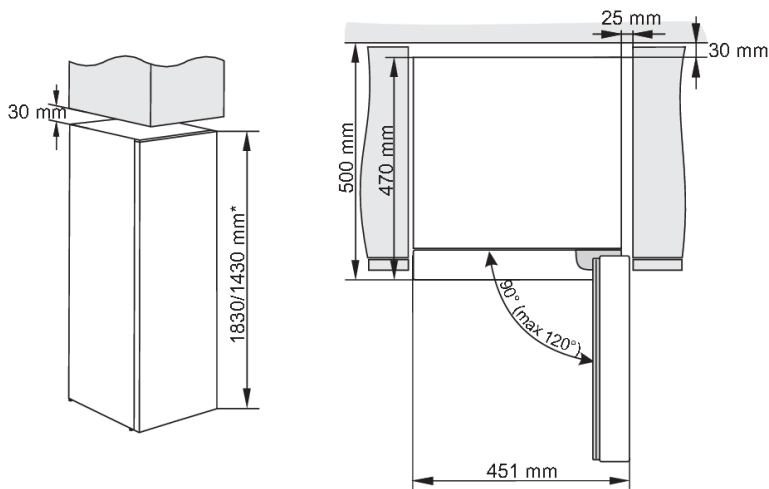


At the front, the appliance is fitted with two adjustable feet that can be used to level the appliance.



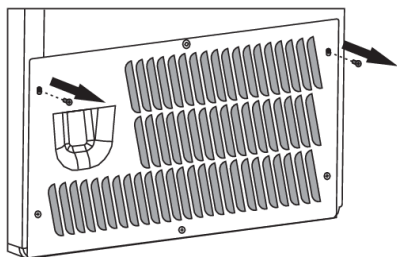
At the rear side, casters allow for easier moving and installation of the appliance.

- The appliance is intended for free-standing installation. To achieve the rated/minimum power consumption, always provide 30 mm of clearance between the wall and the back of the appliance and above the appliance. Also ensure sufficient air circulation next to and above the appliance.
- The appliance can also be placed adjacent to or between kitchen cabinets or cupboards, or adjacent to a wall. In case of such placement, the appliance will operate flawlessly; however, power consumption could increase. Observe the minimum clearance above and behind the appliance, as indicated in the figure.

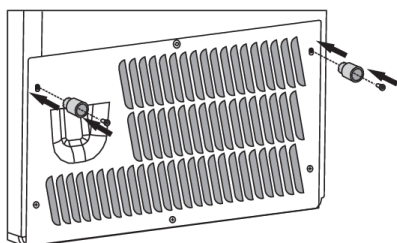


* depending on the model

Installation of spacers

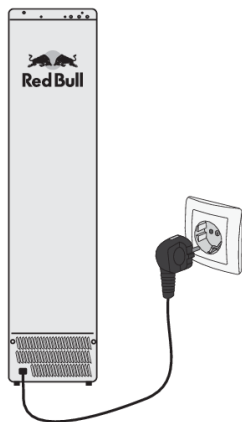


1. Unscrew the two screws as shown in the picture and save them for possible later use.



2. Take two spacers and two screws from the instructions bag. Place the screw through the spacer hole and screw in as shown in the picture.

Connecting the appliance



- Connect the appliance to the power mains using the power cord which is added to the box in the appliance.
- The wall outlet must be fitted with a ground contact (safety socket). Nominal voltage and frequency are indicated on the rating plate/label with basic information on the appliance.
- The appliance must be connected to the power mains and grounded in compliance with the effective standards and regulations. The appliance will withstand short-term deviations from the nominal voltage, but not more than $\pm 10\%$.



WARNING!

The appliance starts working as soon as it is connected to power supply.

Please wait a few minutes before using the appliance.



WARNING!

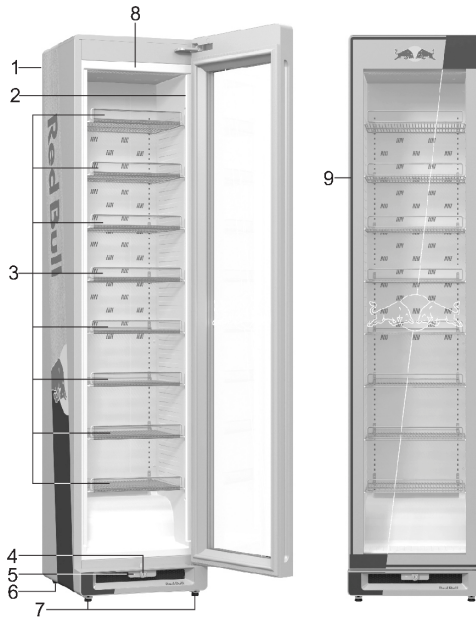
When the appliance is reconnected to the power mains again or in the event of a power outage, there will be a delay in the compressor of the appliance turning on; the cooling system will start working after approximately 5 minutes.



WARNING!

Even if you do not hear the appliance working, it is live.

Description of the appliance



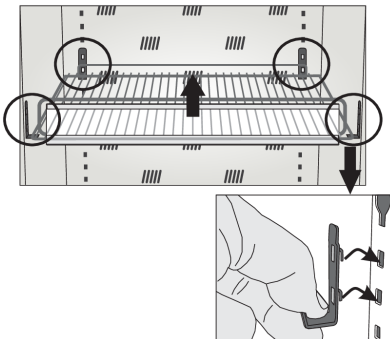
1. Control panel
2. LED strip
3. Shelves
4. Lock
5. Light sensor
6. Casters
7. Leveling legs
8. NFC label position
9. Blue LED frame



WARNING!

The light sensor must not be obscured!

Shelves

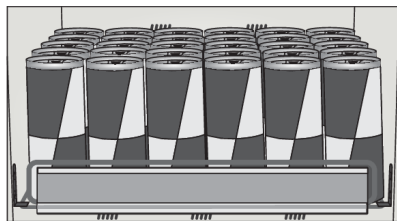


The shelves in the appliance can be moved at will by first lifting the shelf up and taking it out of the appliance, then removing all four metal supports from the grooves and placing them in the desired place. Be sure to place them at the same height so that the shelf will lie straight. Then place the shelf back on the supports.



WARNING!

Only move shelves when they are empty.



INFORMATION!

You can put 30 250 ml cans on each shelf.

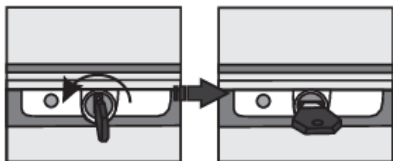


WARNING!

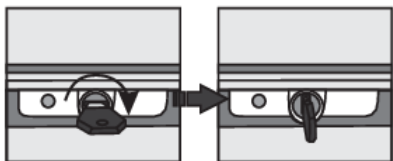
Maximum load on each shelf is 17,5 kg.

Lock

The lock is designed to lock the appliance door to prevent access to its content.



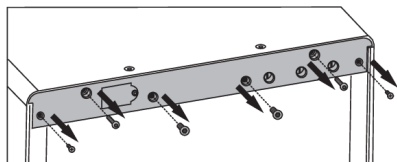
Locking the appliance: turn the key to the left (counterclockwise).



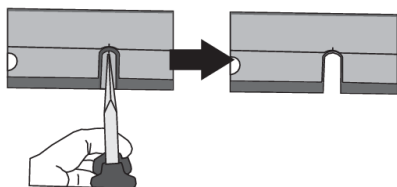
Unlocking the appliance: turn the key to the right (clockwise).

Screen holder (depending on the model)

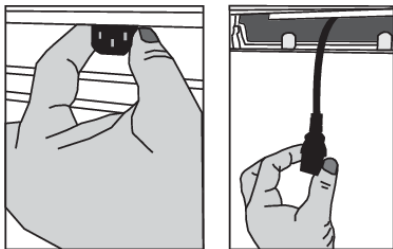
Installation of the screen holder



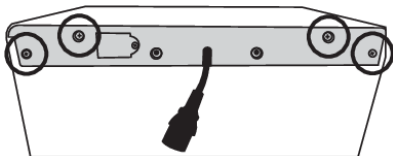
1. Unscrew the six screws from the electronics cover as shown in the picture.



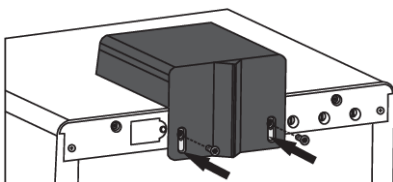
2. Using pliers, remove part of the plastic as shown in the picture.



3. Pull out the power cord using your fingers.

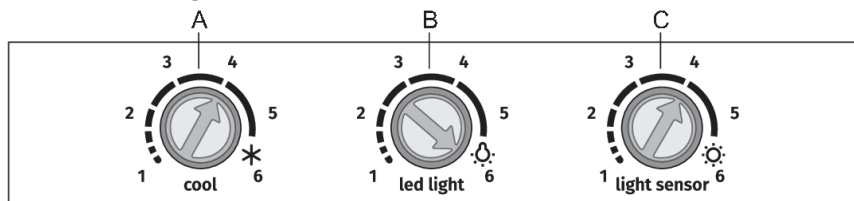


4. Put the electronics cover back so that the power cable passes through the opening, and screw in the four screws as shown in the picture.



5. Then screw the screen holder with the remaining 2 screws as shown in the picture.

Operating the appliance

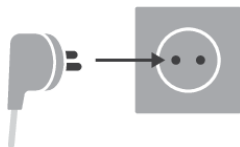


A Temperature setting button

B Blue LED frame brightness setting button

C Brightness sensor sensitivity setting button

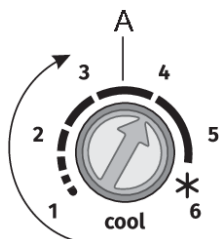
Switching the appliance on/off



Power on: To switch on the appliance, plug the power cord into the power mains outlet.

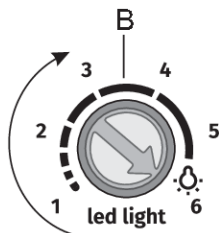
Power off: To switch off the appliance, unplug the power cord from the power mains outlet.

Adjusting the temperature in the appliance



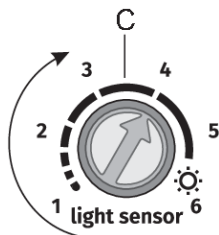
- Set the temperature in the appliance by moving the **A** button clockwise.
- Positions towards **the 6 setting correspond to a lower temperature** in the appliance (cooler); positions towards **the 1 setting correspond to a higher temperature** (warmer).
- Recommended temperature setting is at position 4.

Blue LED frame brightness setting



- Adjust the blue LED frame brightness by moving the **B** button clockwise.
- Positions towards **the 6 setting correspond to a higher brightness** (brighter) of the blue LED frame. Positions towards **the 1 setting correspond to a lower brightness** (darker) or turning off the blue LED frame.
- Recommended setting is at position 6.

Brightness sensor sensitivity setting



- Adjust the brightness sensor by moving the **C** button clockwise. Use this sensor to set the amount of daylight that will automatically turn off the lightning.
- Positions towards **the 6 setting correspond to the maximum sensitivity of the sensor**, which means that the lighting will go out as soon as the light in the room is only slightly reduced. Positions towards **the 1 setting correspond to a minimum sensitivity of the sensor**, which means that the lighting will only go out when the room gets completely dark.
- Recommended setting is at position 4.

Cleaning the appliance



WARNING!

Before cleaning, unplug the appliance from the power mains – switch off the appliance (see chapter Switching the Appliance On/Off) and unplug the power cord from the wall outlet.

- Use a soft cloth to clean all surfaces. Cleaners that contain abrasive substances, acids, or solvents are not suitable for cleaning as they may damage the surface.

Clean the appliance exterior with water or a mild solution of suds.

Lacquer-coated and aluminium surfaces may be cleaned with lukewarm water to which you have added a mild detergent. Use of cleaners with low alcohol content is allowed (e.g. window cleaners). Do not use cleaners containing alcohol for cleaning plastic materials.

Appliance interior can be cleaned with lukewarm water to which you can add some vinegar.

- Do not wash the parts of appliance interior equipment in a dishwasher as they may be damaged.



WARNING!

When cleaning the appliance, never reach into the compressor compartment. It is allowed only to clean the cooling slots on the hood of the compressor compartment.

Troubleshooting

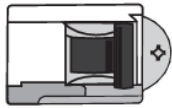
Problem:	Cause or remedy:
Appliance is connected to the power mains but it does not work. 	• Make sure there is voltage in the power outlet and that the appliance is switched on. • Check if the GFCI switch is in the correct position (see picture).
The cooling system does not work:	• When the appliance is reconnected to the power mains again or in the event of a power outage, there will be a delay in the compressor of the appliance turning on; the cooling system will start working after approximately 5 minutes. • If the cooling system still fails to start after this time, call a service technician.
Cooling system operates continuously for a long period of time:	• Too high environment temperature. • Door opened too frequently or too long. • Door not closed correctly (possible impurities on the seal, misaligned door, damaged seal etc.).
Excessive build-up of ice on the back wall of refrigerator interior can be a result of the following:	• Door opened too frequently or too long. • Poor door sealing. • If the seal is dirty or damaged, clean or replace it.

Table continued from last page

Problem:	Cause or remedy:
LED lighting does not work:	• Check the sensitivity settings of the brightness sensor; if they are set towards position 6, it is possible that the lighting is not working because the sensor has detected that the light in the room has dimmed and the device has therefore switched to the "eco" setting. Set the brightness sensor sensitivity knob to position 1 and wait two minutes for the appliance to return to normal operation. If the lighting still does not work, call a service technician. • Do not attempt a repair of the LED lighting yourself, as there is danger of contact with high voltage!

If the above tips do not resolve your problem, call the nearest authorized service centre and state the type, model, and serial number indicated on the appliance rating plate or label located in the appliance interior.

Environmental aspects

Disposal of packaging and appliance

This appliance is made from sustainable materials. This appliance must be disposed of in a responsible manner at the end of its service life. Contact the local authorities for information about the method.



INFORMATION!

See also the chapter 'Disposal' in the Safety instructions.

The packaging of the appliance is recyclable. The following materials may have been used:

- Cardboard.
- Polyethylene foil (PE).
- CFC-free polystyrene (hard PS foam).

These materials must be disposed of in a responsible manner and in accordance with government regulations.



The appliance is marked with a crossed out wheeled bin symbol to draw your attention to the requirement for the separate disposal of domestic electrical appliances. This means that the appliance may not be disposed of in unsorted household waste at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal waste processing location for separated waste or to a dealer who provides this service.

Collecting and disposing of domestic appliances separately avoids detrimental consequences for humans and the environment. This ensures that the materials used to make the appliance can be recovered and that substantial savings in the use of energy and raw materials can be achieved.



Declaration of conformity

We hereby declare that our products conform to the applicable European Directives, Regulations and requirements, as well as all requirements in the standards to which reference is made.

Information about appliance noise

Cooling in the appliance is provided by a cooling system with a compressor, which also generates some noise. The intensity of noise depends on the installation, correct use and age of the appliance.

- After connecting the appliance to the power mains, compressor operation, or the sound of flowing liquid, may be somewhat louder. This is not a sign of malfunction and it will not affect the useful life of the appliance. In time, appliance operation and this noise will become quieter.
- Sometimes, unusual or loud noises may appear during appliance operation; these are mostly the result of improper installation:
 - The appliance must stand level and stable on a solid base.
 - The appliance may not be in contact with a wall or adjacent furniture.
 - Make sure the interior equipment sits firmly in its place and that the noise is not caused by rattling cans placed next to each other.
- Due to the increased load on the cooling system when opening the door frequently, leaving the door open for a longer period of time or storing a large number of cans in the appliance, the volume of the appliance may temporarily increase.

Service and spare parts

The period during which spare parts, necessary for the repair of the refrigerating appliance with a direct sales function, are available is 8 years.

The minimum duration of the guarantee of the refrigerating appliance with a direct sales function offered by the manufacturer, importer, or authorized representative is 2 years.

If the appliance suffers a malfunction, contact your Red Bull contact person or the address given below.

Red Bull GmbH

Am Brunnen 1

5330 Fuschl am See

AUSTRIA

☎ 0043 662 6582 0

info@redbull.com

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise	21
Vor dem ersten Gebrauch	21
Wichtige Sicherheitshinweise	21
Wichtige Hinweise zum Gebrauch des Geräts	23
Umweltschutz	24
Energiespartipps	25
Aufstellung und Anschluss	25
Auswahl des Aufstellungsplatzes	25
Installation des Geräts	26
Einbau von Abstandshaltern	27
Anschließen des Geräts	28
Beschreibung des Geräts	29
Regale	29
Schloss	30
Bildschirmhalter (modellabhängig)	30
Bedienung des Geräts	32
Ein-/Ausschalten des Geräts	32
Einstellung der Temperatur im Geräteinneren	32
Helligkeitseinstellung des blauen LED-Rahmens	32
Einstellung der Empfindlichkeit des Helligkeitssensors	33
Gerät reinigen	34
Beseitigung von Störungen	34
Umweltschutz	35
Entsorgung von Gerät und Verpackung	35
Informationen über die Geräuschentwicklung	36
Kundendienst und Ersatzteile	36

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Wir möchten uns für das Vertrauen bedanken, das Sie uns durch den Kauf unseres Geräts entgegengebracht haben.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Gebrauch Ihres neuen Geräts.

Der Getränkekühler dient dem Kühlen von geschlossenen Getränkedosen.

Link zur EU EPREL-Datenbank

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett enthält einen Weblink zur Registrierung dieses Geräts in der EU-EPREL-Datenbank. Bewahren SIE das Energieetikett zusammen mit dem Benutzerhandbuch und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten als Referenz auf. Informationen zur Leistung des Produkts finden Sie in der EU-EPREL-Datenbank über den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden. Weitere Informationen zum Energieetikett finden Sie unter www.theenergylabel.eu.

Bedeutung der Symbole in der Gebrauchsanleitung:



INFORMATION!

Information, Rat, Tipp oder Empfehlung



WARNUNG!

Warnung Gefahr



ELEKTROSCHOCK!

Warnung Stromschlaggefahr



BRANDGEFAHR!

Warnung Brandgefahr

Wichtige Hinweise

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät anschließen, müssen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen, die das Gerät und seine ordnungsgemäße und sichere Verwendung beschreibt.

Lassen Sie das Gerät vor dem Anschluss an das Stromnetz mindestens zwei Stunden in aufrechter Position ruhen. Dadurch kann eine durch den Transport hervorgerufene Fehlfunktion des Kühlsystems vermieden werden.

Wichtige Sicherheitshinweise



BRANDGEFAHR!

Warnung: Brandgefahr / brennbare Materialien

Der Anschluss an das Stromnetz und die Erdung des Geräts sind gemäß den gültigen Normen und Vorschriften auszuführen.

WARNUNG! Keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Stromversorgungen hinter dem Gerät platzieren.

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz (ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Wandsteckdose).



ELEKTROSCHOCK!

Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder Elektrikern ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.



ELEKTROSCHOCK!

WARNUNG! Beim Aufstellen darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt wird.



ELEKTROSCHOCK!

Falls die LED-Beleuchtung nicht funktioniert, rufen Sie bitte den Kundendienst an. Versuchen Sie nicht, die LED-Beleuchtung selbst zu reparieren, weil Sie in Kontakt mit Hochspannung geraten können!



WARNUNG!

HINWEIS! Verwenden Sie im Geräteinneren keine elektrischen Geräte außer denen, die vom Kühl- und Gefriergerätehersteller zugelassen sind.

**WARNUNG!**

HINWEIS! Verwenden Sie beim Abtauen des Geräts keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Methoden außer denen, die vom Hersteller empfohlen sind.

**WARNUNG!**

HINWEIS! Um Gefahren wegen der Unstabilität des Geräts aus dem Weg zu gehen, muss das Gerät in Einklang mit den Einbauhinweisen eingebaut werden.

**WARNUNG!**

Während der Reinigung oder Wartung und beim Austausch von Teilen muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.

Sicherheit von Kindern und empfindlichen Personen

Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch hilfsbedürftige Personen, Kleinkinder oder Personen ohne entsprechende Erfahrung/Kenntnisse geeignet. Solche Personen müssen beim Gebrauch des Geräts kompetent beaufsichtigt werden oder von der Aufsichtsperson in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen werden.

Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie Kinder davon fern.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.

Entfernen Sie die Verpackung, die zum Schutz des Geräts bzw. der einzelnen Teile des Geräts während des Transports dient. Es besteht Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Wenn Sie das gebrauchte Gerät entsorgen möchten, schneiden Sie das Netzkabel ab, nehmen Sie die Gerätetür ab und lassen Sie die Ablagen im Gerät. Dadurch können Sie verhindern, dass sich Kinder im Gerät einschließen.

Folgendes gilt nur für die europäischen Märkte

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

Hinweis zum Kühlmittel

Das Gerät enthält eine geringe Menge des umweltfreundlichen jedoch brennbaren Gases R600a. Stellen Sie sicher, dass es zu keiner Beschädigung der Teile des Kühlsystems kommt. Ein Ausströmen des Gases ist für die Umwelt nicht gefährlich, kann sich jedoch entzünden oder den Augen schädigen!

Falls das Gas ausströmen sollte, lüften Sie den Raum, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und rufen Sie den Kundendienst an!

Wichtige Hinweise zum Gebrauch des Geräts



WARNUNG!

HINWEIS! Die Lüftungsöffnungen am Gerät bzw. Einbauelement müssen immer sauber und frei passierbar sein.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet und Regen ausgesetzt werden.

Im Gerät keine Explosivstoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel lagern.

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Kühlung geschlossener Getränkedosen und nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Es ist nicht erlaubt, verderbliche Lebensmittel in dem Gerät aufzubewahren.

Technische Angaben

Das Typenschild mit den Grunddaten des Geräts befindet sich im Geräteinneren. Es enthält Informationen über die Spannung, das Brutto- und Netto-Volumen, die Art und die Menge des Kältemittels sowie Informationen über die Klimaklasse.

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel liegt unter 70 dB.



WARNUNG!

WARNUNG! Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.

Umweltschutz

Zum Verpacken unserer Produkte werden nur umweltfreundliche Materialien verwendet, die ohne Gefahr für die Umwelt wiederverwertet, entsorgt oder vernichtet werden können.

Entsorgung des ausgedienten Geräts

Um die Umwelt zu schonen, übergeben Sie das ausgediente Gerät einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für Elektro- und Elektronikaltgeräte.

Vorbereitung:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Untersagen Sie Kindern, mit dem Gerät zu spielen.

DEUTSCHLAND: Aktualisierte Informationen zur Entsorgung von Altgeräten

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zer- störungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie die- jenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertriebu- nter Verwendung von Fernkom- munikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertrieber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Energiespartipps

- Stellen Sie das Gerät laut den Hinweisen in der Gebrauchsanleitung auf.
- Öffnen Sie die Tür nicht öfter als notwendig.
- Überprüfen Sie gelegentlich, ob die Luftzirkulation an der Geräterückseite unbehindert ist.
- Lassen Sie undichte oder beschädigte Dichtungen umgehend ersetzen.
- Kühlen Sie die Dosen auf Raumtemperatur ab, bevor Sie sie in den Kühler stellen.

Aufstellung und Anschluss

Auswahl des Aufstellungsplatzes

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Das Gerät funktioniert störungsfrei nur bei den in der Tabelle angeführten Umgebungstemperaturen. Die Klasse ist am Typenschild mit den Gerätedaten angegeben.

Klasse	Temperatur/Feuchtigkeit
Klasse 3	25 °C / 60 % relative Luftfeuchtigkeit
Klasse 4	30 °C / 55 % relative Luftfeuchtigkeit
Klasse 5	40 °C / 40 % relative Luftfeuchtigkeit



INFORMATION!

Das Gerät kann in Innenräumen oder in Außenbereichen wie Kiosken oder ähnlichen kleinen Geschäften aufgestellt werden, vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen:

- Das Gerät muss überdacht aufgestellt werden.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Das Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden.

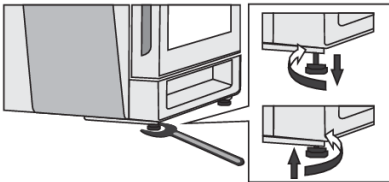
- Nach dem Einbau bzw. Aufstellung des Geräts muß der Gerätstecker frei zugänglich sein!
- Dieses Gerät enthält brennbares Kältemittel. Stellen Sie es daher in einem ausreichend großen Raum auf, um zu verhindern, dass im Falle einer Beschädigung des Kühlsystems ein brennbares Gemisch aus Kältemittel und Luft entstehen kann.

Hinweis: Stellen Sie das Gerät in einem ausreichend großen Raum auf. Auf 8 g Kühlmittel sollte mindestens 1 m³ Raum zur Verfügung stehen. Die Menge des Kühlmittels im Gerät ist auf dem Typenschild im Geräteinneren angeführt.

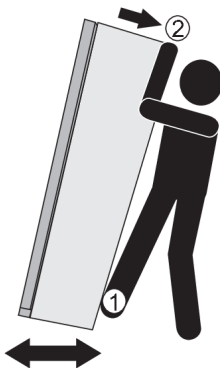
Installation des Geräts

Die Aufstellung des Geräts sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Stellen Sie bei der Installation des Geräts sicher, dass niemand über das Anschlusskabel stolpern kann oder dass das Gerät durch scharfe Gegenstände (Räder, Stöckelschuhe usw.) beschädigt werden kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Das Gerät muss ebenerdig und stabil auf festem Untergrund stehen.

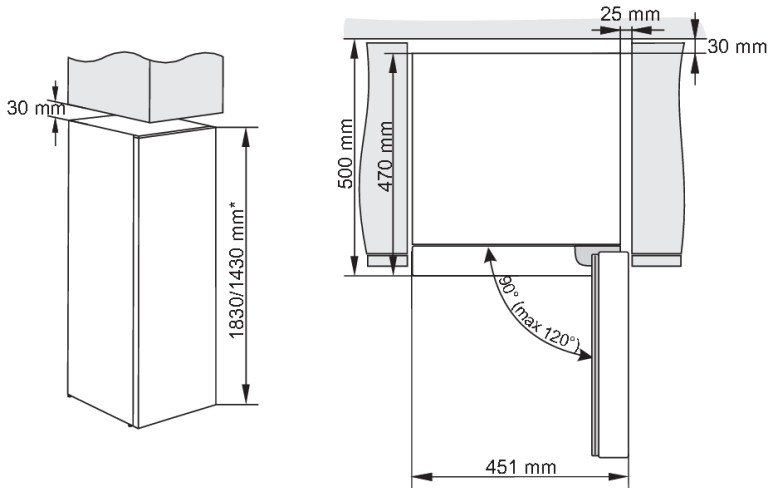


An der Vorderseite ist das Gerät mit zwei verstellbaren Füßen ausgestattet, mit denen das Gerät nivelliert werden kann.



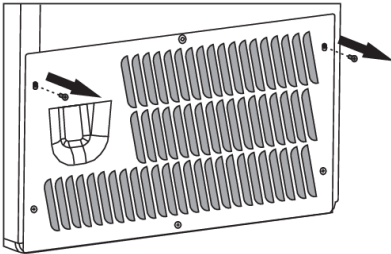
Auf der Rückseite ermöglichen Rollen ein einfacheres Bewegen und Installieren des Geräts.

- Das Gerät ist für eine freistehende Installation bestimmt. Um die Nenn-/Mindestleistungsaufnahme zu erreichen, stellen Sie immer einen Abstand von 30 mm zwischen der Wand und der Geräterückseite und oberhalb des Geräts sicher. Achten Sie auch auf eine ausreichende Luftzirkulation neben und über dem Gerät.
- Das Gerät kann auch neben oder zwischen Küchenschränken oder Schränken oder neben einer Wand aufgestellt werden. Im Falle einer solchen Platzierung funktioniert das Gerät einwandfrei. Der Stromverbrauch könnte sich jedoch erhöhen. Beachten Sie den Mindestabstand über und hinter dem Gerät, wie auf der Abbildung angegeben.

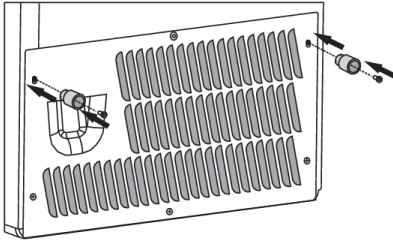


* modellabhängig

Einbau von Abstandshaltern

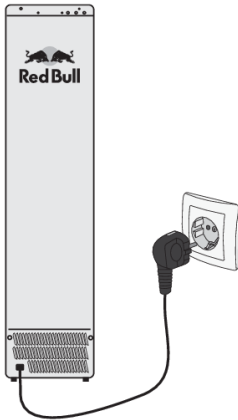


1. Lösen Sie die beiden Schrauben wie in der Abbildung gezeigt und bewahren Sie sie für eine mögliche spätere Verwendung auf.



2. Nehmen Sie zwei Abstandhalter und zwei Schrauben aus der Anleitungstasche. Stecken Sie die Schraube durch das Distanzloch und schrauben Sie sie wie in der Abbildung gezeigt ein.

Anschließen des Geräts



- Schließen Sie das Gerät mit dem Netzkabel, das Sie in dem Verpackungskarton finden, an das Stromnetz an.
- Die Steckdose muss mit einem Erdungskontakt (Sicherheitssteckdose) ausgestattet sein. Nennspannung und -frequenz sind auf dem Typenschild/Etikett mit grundlegenden Informationen zum Gerät angegeben.
- Der Anschluss an das Stromnetz und die Erdung des Geräts sind gemäß den gültigen Normen und Vorschriften auszuführen. Das Gerät hält kurzfristigen Abweichungen von der Nennspannung stand, jedoch nicht mehr als $\pm 10\%$.



WARNUNG!

Das Gerät beginnt zu arbeiten, sobald es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Bitte warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Gerät nutzen.



WARNUNG!

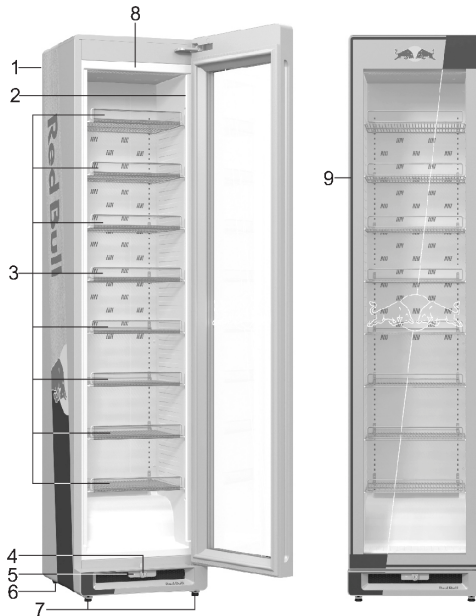
Wenn das Gerät wieder an das Stromnetz angeschlossen wird oder im Falle eines Stromausfalls, kommt es zu einer Verzögerung beim Einschalten des Kompressors des Geräts. Das Kühlsystem beginnt nach etwa 5 Minuten zu arbeiten.



WARNUNG!

Auch wenn das Gerät geräuschlos ist, ist es unter Spannung.

Beschreibung des Geräts



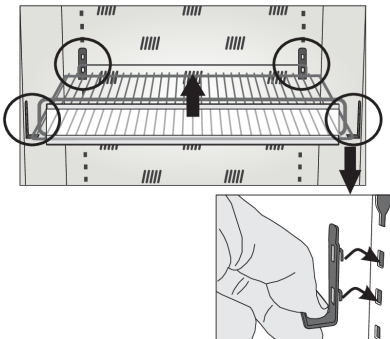
1. Bedieneinheit
2. LED-Leiste
3. Regale
4. Schloss
5. Lichtsensor
6. Rollen
7. Verstellbare Füße
8. Position des NFC-Labels
9. Blauer LED-Rahmen



WARNUNG!

Der Lichtsensor darf nicht verdeckt werden!

Regale

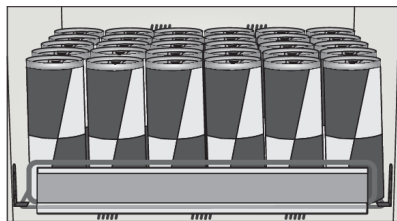


Die Einschübe im Gerät können nach Belieben verschoben werden, indem Sie zuerst einen Einschub anheben und aus dem Gerät nehmen, dann alle vier Metallstützen aus den Nuten entfernen und an der gewünschten Stelle platzieren. Achten Sie darauf, sie auf gleicher Höhe zu platzieren, damit der Einschub gerade liegt. Legen Sie dann den Einschub wieder auf die Stützen.



WARNUNG!

Die Einschübe nur bewegen, wenn sie leer sind.



INFORMATION!

Sie können 30 250-ml-Dosen auf jeden Einschub stellen.

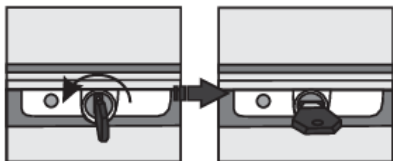


WARNUNG!

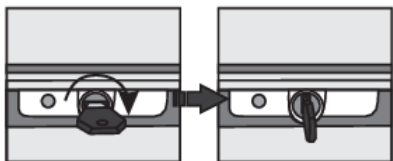
Die maximale Belastung jedes Einschubs beträgt 17,5 kg.

Schloss

Das Schloss soll die Gerätetür verriegeln, um den Zugriff auf den Inhalt zu verhindern.



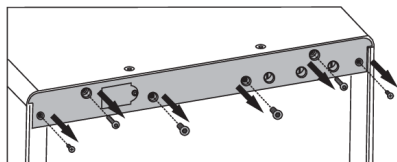
Verriegeln des Geräts: Drehen Sie den Schlüssel nach links (gegen den Uhrzeigersinn).



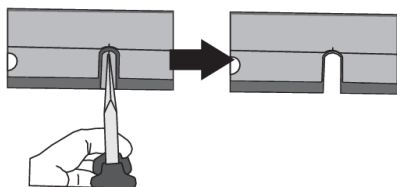
Entsperren des Geräts: Drehen Sie den Schlüssel nach rechts (im Uhrzeigersinn).

Bildschirmhalter (modellabhängig)

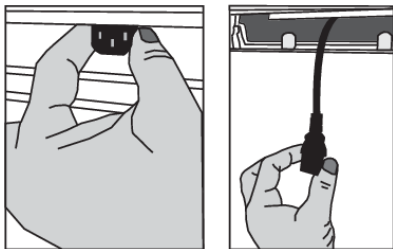
Montage des Bildschirmhalters



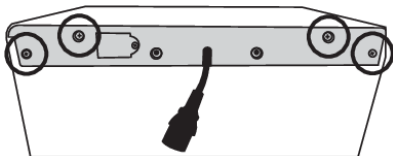
1. Lösen Sie die sechs Schrauben von der Elektronikabdeckung, wie in der Abbildung gezeigt.



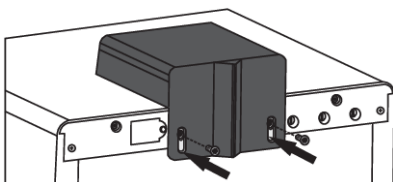
2. Entfernen Sie einen Teil des Kunststoffs mit einer Zange, wie in der Abbildung gezeigt.



3. Ziehen Sie das Netzkabel mit den Fingern heraus.

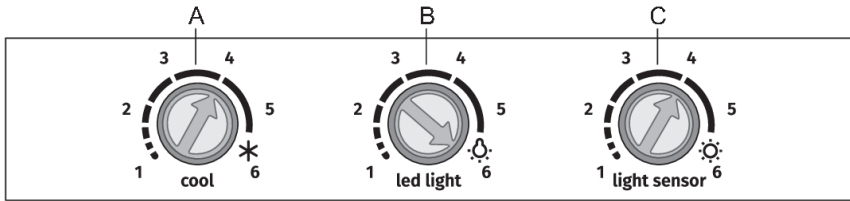


4. Setzen Sie die Elektronikabdeckung wieder so ein, dass das Netzkabel durch die Öffnung verläuft, und schrauben Sie die vier Schrauben wie in der Abbildung gezeigt ein.



5. Verschrauben Sie dann den Bildschirmhalter mit den restlichen 2 Schrauben wie in der Abbildung gezeigt.

Bedienung des Geräts

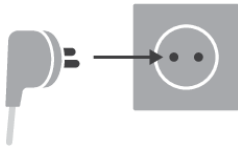


A Temperatureinstelltaste

B Einstelltaste für die Helligkeit des blauen LED-Rahmens

C Taste zur Einstellung der Empfindlichkeit des Helligkeitssensors

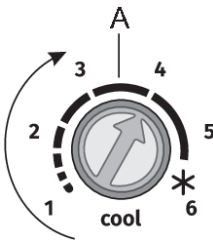
Ein-/Ausschalten des Geräts



Einschalten: Das Gerät schalten Sie so ein, indem Sie das Anschlusskabel an das Stromnetz anschließen.

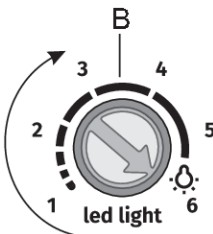
Ausschalten: Das Gerät schalten Sie so aus, indem Sie das Anschlusskabel vom Stromnetz trennen.

Einstellung der Temperatur im Geräteinneren



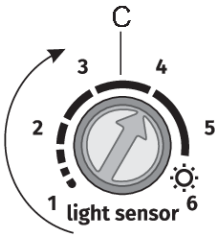
- Stellen Sie die Temperatur im Gerät ein, indem Sie den **A**-Knopf im Uhrzeigersinn drehen.
- Einstellungen in Richtung der **Ziffer 6 entsprechen einer niedrigeren Temperatur** im Gerät (Kühler); Einstellungen in Richtung der **Ziffer 1 entsprechen einer höheren Temperatur** (wärmer).
- Es wird empfohlen, die Temperatur auf **4** einzustellen.

Helligkeitseinstellung des blauen LED-Rahmens



- Stellen Sie die Helligkeit des blauen LED-Rahmens ein, indem Sie den **B**-Knopf im Uhrzeigersinn drehen.
- Einstellungen in Richtung der **Ziffer 6 entsprechen einer größeren Helligkeit** (heller) des blauen LED-Rahmens. Einstellungen in Richtung der **Ziffer 1 entsprechen einer geringeren Helligkeit** (dunkler) oder dem Ausschalten des blauen LED-Rahmens.
- Es wird empfohlen, die Helligkeit auf Position **6** einzustellen.

Einstellung der Empfindlichkeit des Helligkeitssensors



- Stellen Sie den Helligkeitssensor ein, indem Sie den **C**-Knopf im Uhrzeigersinn drehen. Verwenden Sie diesen Sensor, um die Tageslichtmenge einzustellen, die die Beleuchtung automatisch ausschaltet.
- Einstellungen in Richtung der **Ziffer 6 entsprechen der maximalen Empfindlichkeit des Sensors**, was bedeutet, dass die Beleuchtung erlischt, sobald das Licht im Raum nur leicht reduziert wird. Einstellungen in Richtung der **Ziffer 1 entsprechen einer minimalen Empfindlichkeit des Sensors**, was bedeutet, dass die Beleuchtung erst ausgeht, wenn der Raum komplett dunkel ist.
- Es wird empfohlen, die Empfindlichkeit auf Position **4** einzustellen.

Gerät reinigen



WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz - schalten Sie das Gerät aus (siehe Kapitel Ein-/Ausschalten des Geräts) und ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose heraus.

- Benutzen Sie zum Reinigen der Oberflächen des Geräts ein weiches Tuch. Grobe bzw. scheuernde Reinigungsmittel, Säuren oder Lösungsmittel sind zum Reinigen des Geräts nicht geeignet, da sie die Oberfläche des Geräts beschädigen!

Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit Wasser und einer milden Seifenlauge.

Lackierte Oberflächen und Aluminiumoberflächen mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Es dürfen auch leicht alkoholhaltige Reinigungsmittel (z.B. Glasreiniger) verwendet werden. Kunststoffteile dürfen nicht mit alkoholhaltigen Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit lauwarmem Wasser mit etwas Essig.

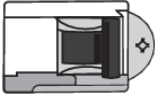
- Teile des Zubehörs auf keinen Fall in der Geschirrspülmaschine reinigen, da sie dadurch beschädigt werden können!



WARNUNG!

Greifen Sie beim Reinigen des Geräts niemals in den Kompressorraum. Es ist nur erlaubt, die Kühlschlitze an der Haube des Kompressorraums zu reinigen.

Beseitigung von Störungen

Störung:	Ursache bzw. Beseitigung der Störung
Das Gerät funktioniert nach dem Anschluss an das Stromnetz nicht: 	- Überprüfen Sie, ob in der Steckdose Spannung vorhanden ist und ob das Gerät eingeschaltet ist. - Überprüfen Sie, ob sich der GFCI-Schalter in der richtigen Position befindet (siehe Abbildung).
Das Kühlsystem funktioniert nicht:	- Wenn das Gerät wieder an das Stromnetz angeschlossen wird oder im Falle eines Stromausfalls, kommt es zu einer Verzögerung beim Einschalten des Kompressors des Geräts. Das Kühlsystem beginnt nach etwa 5 Minuten zu arbeiten. - Wenn das Kühlsystem nach dieser Zeit immer noch nicht startet, rufen Sie einen Servicetechniker an.
Das Kühlsystem arbeitet schon seit längerer Zeit ununterbrochen:	- Zu hohe Umgebungstemperatur. - Zu häufiges Öffnen bzw. zu lange geöffnete Gerätetür. - Mangelhaft geschlossene Tür (Fremdkörper in der Tür, hängende Tür, beschädigte Dichtung,...).
Übermäßige Eisablagerung an der Rückwand im Geräteinneren entsteht:	- Zu häufiges Öffnen bzw. zu lange geöffnete Gerätetür. - mangelhaftem Dichten der Gerätetür;

Störung:	Ursache bzw. Beseitigung der Störung
	Falls die Dichtung verschmutzt oder beschädigt ist, reinigen Sie sie oder lassen Sie sie austauschen.
Die LED-Beleuchtung funktioniert nicht:	- Überprüfen Sie die Empfindlichkeitseinstellung des Helligkeitssensors; wenn sie auf Position 6 eingestellt ist, ist es möglich, dass die Beleuchtung nicht funktioniert, weil der Sensor erkannt hat, dass das Licht im Raum gedimmt ist und das Gerät daher auf die Einstellung „Eco“ umgeschaltet hat. Stellen Sie den Empfindlichkeitsregler des Helligkeitssensors auf Position 1 und warten Sie zwei Minuten, bis das Gerät wieder in den Normalbetrieb zurückkehrt. Falls die LED-Beleuchtung immer noch nicht funktioniert, rufen Sie den Kundendienst an. - Versuchen Sie nicht, die LED-Beleuchtung selbst zu reparieren, weil Sie in Kontakt mit Hochspannung geraten können!

Wenn keine der obigen Ursachen zutrifft und Sie die Störung nicht selbst beheben können, treten Sie mit dem nächstgelegenen Kundendienst in Verbindung und geben Sie ihm die Daten (Gerätetyp, Modell, Seriennummer) vom Typenschild bekannt, das sich im Geräteinneren befindet.

Umweltschutz

Entsorgung von Gerät und Verpackung

Bei der Herstellung dieses Geräts wurden nachhaltige Materialien verwendet. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen Behörden.



INFORMATION!

Siehe auch Abschnitt „Entsorgung“ in den Sicherheitshinweisen.

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwertbar. Folgende Materialien können verwendet worden sein:

- Karton
- Polyethylenfolie (PE)
- FCKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum)

Entsorgen Sie diese Materialien umweltgerecht und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchstrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektrogeräte getrennt entsorgt werden müssen. Das Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einem kommunalen Abfallsammelpunkt oder bei Ihrem Händler ab.

Durch die getrennte Entsorgung von Haushaltgeräten werden Umwelt und Gesundheitsschäden vermieden. Die bei der Herstellung dieses Geräts verwendeten Materialien lassen sich wiederverwerten, wodurch sich erhebliche Mengen an Energie und Rohstoffen einsparen lassen.



Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte den einschlägigen europäischen Richtlinien, Normen und Vorschriften entsprechen sowie sämtliche Normen einhalten, auf welche diese verweisen.

Informationen über die Geräuschentwicklung

Die Kühlung im Gerät erfolgt über ein Kühlsystem mit Kompressor, das ebenfalls Geräusche erzeugt. Die Geräuschintensität hängt von der Installation, der korrekten Verwendung und dem Alter des Geräts ab.

- Nach der Inbetriebnahme des Geräts kann der Betrieb des Kompressors (Fließgeräusch) bzw. das Strömen der Kühlflüssigkeit etwas lauter sein. Das ist kein Zeichen für eine Störung und übt keinen Einfluss auf die Lebensdauer des Geräts aus. Nach einer gewissen Betriebszeit werden die Geräusche etwas leiser.
- Manchmal sind während des Betriebs ungewöhnliche oder lautere Geräusche hörbar, die für das Gerät unüblich sind und oft die Folge einer unzutreffenden Aufstellung sind:
 - Das Gerät muss gerade und stabil auf einer festen Unterlage stehen.
 - Das Gerät darf die Wand oder die benachbarten Elemente nicht berühren.
 - Überprüfen Sie, ob sich die Inneneinrichtung des Geräts auf ihrem Platz befindet, bzw. ob eventuell Dosen Geräusche verursachen, weil sie einander berühren.
- Aufgrund der erhöhten Belastung des Kühlsystems beim häufigen Öffnen der Tür, längerem Öffnen der Tür oder Aufbewahren einer großen Anzahl von Dosen im Gerät kann sich die Temperatur des Geräts vorübergehend erhöhen.

Kundendienst und Ersatzteile

Ersatzteile, die für die Reparatur des Kühlgeräts mit Direktvertriebsfunktion erforderlich sind, sind für 8 Jahre verfügbar.

Die Mindestdauer der Garantie für Kühlgeräte, die vom Hersteller, Importeur oder Bevollmächtigten im Direktvertrieb angeboten werden, beträgt 2 Jahre.

Wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, wenden Sie sich an Ihren Red Bull-Ansprechpartner oder an die unten angegebene Adresse.

Red Bull GmbH
Am Brunnen 1
5330 Fuschl am See
AUSTRIA
☎ 0043 662 6582 0
info@redbull.com

Tabla de contenidos

Advertencias importantes	39
Antes del primer uso	39
Instrucciones de seguridad importantes	39
Informaciones importantes sobre el uso del electrodoméstico	41
Protección del medio ambiente	42
Consejos para el ahorro de energía	42
Instalación y conexión	43
Selección del lugar	43
Instalar el aparato	43
Instalación de espaciadores	45
Conexión del electrodoméstico	45
Descripción del electrodoméstico	46
Estantes	46
Bloqueo	47
Soporte para pantalla (según el modelo)	47
Manejo del electrodoméstico	49
Encendido/apagado del electrodoméstico	49
Selección de la temperatura del electrodoméstico	49
Ajuste de brillo del marco de LED azul	49
Ajuste de la sensibilidad del sensor de brillo	50
Limpieza del electrodoméstico	51
Solución de problemas	51
Aspectos medioambientales	52
Eliminación del embalaje y el electrodoméstico	52
Información sobre el ruido del electrodoméstico	53
Servicio técnico y piezas de repuesto	54

Traducción de las instrucciones originales

Queremos agradecerle por la confianza que nos ha demostrado al comprar este aparato.
Esperamos que su uso pueda satisfacer sus deseos.

El refrigerador de bebidas es un dispositivo diseñado para enfriar botes cerrados de bebidas.

Enlace a la base de datos EU EPREL

El código QR en la etiqueta de consumo energético del aparato proporciona un enlace web para el registro de este aparato en la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de consumo energético como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos proporcionados con este aparato. Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del producto en la base de datos EU EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y número de producto que puede encontrar en la placa de características del aparato. Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

En el manual aparecerán algunos símbolos cuyos significados son los siguientes:



¡INFORMACIÓN!

Información, consejo, sugerencia o recomendación



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro general



¡DESCARGA ELÉCTRICA!

Advertencia de peligro de descarga eléctrica



¡PELIGRO DE FUEGO!

Advertencia por riesgo de incendio

Advertencias importantes

Antes del primer uso

Antes de conectar el aparato, debe leer atentamente las instrucciones que describen el artefacto y explican como usarlo de forma adecuada y segura.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, deje que el electrodoméstico se asiente en posición vertical por unas 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de fallos de funcionamiento por el efecto del transporte en el sistema de refrigeración.

Instrucciones de seguridad importantes



¡PELIGRO DE FUEGO!

¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio/materiales inflamables.

El electrodoméstico debe estar conectado a la red eléctrica y conectado a tierra de acuerdo con las normas y reglamentaciones vigentes.

¡ADVERTENCIA! No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del electrodoméstico.

Antes de limpiar el electrodoméstico, desenchúfelo de la red eléctrica (desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente).



¡DESCARGA ELÉCTRICA!

Si el cable de conexión está dañado, debe ser cambiado por el fabricante o un técnico autorizado para prevenir todo riesgo posible.



¡DESCARGA ELÉCTRICA!

¡ATENCIÓN! Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.



¡DESCARGA ELÉCTRICA!

Si la iluminación LED no funciona, debe llamar al servicio técnico. ¡No intente realizar la reparación de la iluminación LED usted mismo, ya que existe peligro de contacto con alta tensión!



¡ADVERTENCIA!

¡ADVERTENCIA! No utilice aparatos eléctricos dentro del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante del aparato frigorífico.



¡ADVERTENCIA!

¡ADVERTENCIA! No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, a menos que sean los recomendados por el fabricante.



¡ADVERTENCIA!

¡ADVERTENCIA! Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe ser instalado de acuerdo con las instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

Durante la limpieza o el mantenimiento y al sustituir piezas, el aparato debe estar desconectado de la fuente de alimentación.

Seguridad de los niños y de las personas vulnerables

Este electrodoméstico no deben utilizarlo personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensitivas o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que les supervise o les enseñe a utilizar el electrodoméstico una persona responsable de su seguridad.

Se debería vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el electrodoméstico.

Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin la supervisión de una persona responsable.

Retire el embalaje destinado a la protección del electrodoméstico o las piezas especiales durante el transporte. Existen riesgos de lesiones o asfixia.

Al desechar un electrodoméstico usado, desconecte el cable de alimentación, retire las puertas y deje los estantes en el interior del aparato. Esto evitará que los niños se suban al electrodoméstico y este se cierre.

Sólo para el mercado europeo

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensitivas o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que alguien les supervise o les haya enseñado a utilizarlo de una forma segura y siempre que comprendan los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin la supervisión de una persona responsable.

Está permitido que los niños entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

Advertencia con respecto al refrigerante

El electrodoméstico contiene una pequeña cantidad de gas R600a que es ecológico, pero combustible. Tenga cuidado de no dañar los componentes del sistema de refrigeración. La fuga de gas no es peligroso para el medio ambiente, pero puede dañar los ojos o encenderse.

Si hay una fuga de gas, ventilar la zona, desconectar el electrodoméstico de la red y llame a un técnico de servicio.

Informaciones importantes sobre el uso del electrodoméstico



¡ADVERTENCIA!

¡ADVERTENCIA! Mantener las aberturas de ventilación libres de obstáculos en la carcasa del electrodoméstico o en la estructura integrada.

El electrodoméstico no se puede utilizar al aire libre ni puede estar expuesto a la lluvia.

No almacene sustancias explosivas como recipientes de aerosol con un propulsor inflamable en este electrodoméstico.

Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente para enfriar botes de bebidas cerrados; no está diseñado para almacenar alimentos. No debe almacenar alimentos perecederos en este aparato.

Datos técnicos del electrodoméstico

La placa de características se puede encontrar en el interior del electrodoméstico. Contiene informaciones sobre la tensión, el volumen bruto y neto, el tipo y la cantidad de refrigerante y la información sobre las clases de clima.

El nivel de presión acústica de emisión ponderado A es inferior a 70 dB.



¡ADVERTENCIA!

¡ATENCIÓN! Procure no dañar el circuito de refrigeración.

Protección del medio ambiente

El embalaje está hecho de materiales ecológicos que se pueden reciclar, deshechar o destruir sin ningún peligro para el medio ambiente.

Eliminación del electrodoméstico usado

Para proteger el medio ambiente lleve el electrodoméstico usado a un centro autorizado de recogida de electrodomésticos.

Antes de realizar esto:

- desconecte el aparato de la red eléctrica;
- no permita que los niños jueguen con el electrodoméstico usado.



■ El símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser tratado como residuo doméstico normal. El producto debe ser llevado a un centro de recogida autorizado para residuos eléctricos y procesamiento de equipos electrónicos. La eliminación correcta del producto ayudará a prevenir los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud de las personas que podrían ocurrir en caso de eliminación incorrecta del producto. Para obtener información detallada sobre la extracción y el procesamiento del producto, póngase en contacto con el organismo municipal responsable de la gestión de residuos, su servicio de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

Consejos para el ahorro de energía

- Instale el aparato como se especifica en el manual de instrucciones.
- No abra la puerta con más frecuencia de la necesaria.
- De vez en cuando asegúrese de que la circulación de aire detrás del aparato no esté obstruida.
- Si la junta está dañada o no proporciona un sellado perfecto cámbiela tan pronto como sea posible.
- Enfríe los botes a temperatura ambiente antes de colocarlas en el frigorífico.

Instalación y conexión

Selección del lugar

- Instale el electrodoméstico en un lugar seco y bien ventilado. El electrodoméstico funciona correctamente si la temperatura ambiente es la especificada en la tabla. La clase de electrodoméstico se indica en la placa/etiqueta de características con la información básica sobre el electrodoméstico.

Clase	Temperatura/humedad
Clase 3	25 °C / 60 % HR
Clase 4	30 °C / 55 % HR
Clase 5	40 °C / 40 % HR



¡INFORMACIÓN!

Puede colocar este aparato tanto en interiores como en espacios al aire libre, tales como quioscos o pequeñas tiendas similares, sujeto a las siguientes restricciones:

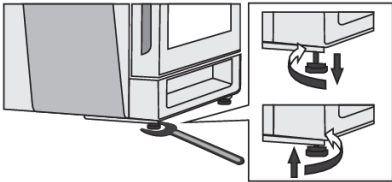
- El aparato debe colocarse bajo un techo.
 - No exponga el aparato a la luz solar directa.
 - El aparato no debe exponerse a la lluvia.
- Durante su montaje o instalación el enchufe del electrodoméstico debe estar accesible.
 - Este aparato contiene un refrigerante inflamable, por lo que debe colocarse en un espacio lo suficientemente grande como para evitar la posibilidad de que se cree una mezcla inflamable de refrigerante y aire si se produjeran daños en el sistema de refrigeración.

Advertencia: Coloque el aparato en una habitación suficientemente espaciosa. Debe haber al menos 1 m³ de espacio por cada 8 gramos de refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características en el interior del aparato.

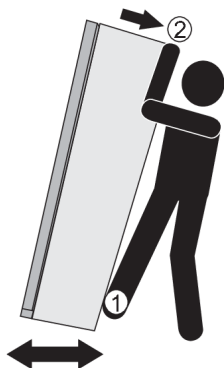
Instalar el aparato

La instalación del aparato debe ser realizada por lo menos por dos personas para evitar cualquier lesión personal o daño al aparato.

- Al instalar el aparato, asegúrese de que nadie pueda tropezar con el cable de conexión o dañarlo con objetos afilados (como ruedas, tacones altos, etc.).
- No exponga el aparato a la luz solar directa y no lo coloque cerca de fuentes de calor.
- El aparato debe estar nivelado y sobre una base sólida.

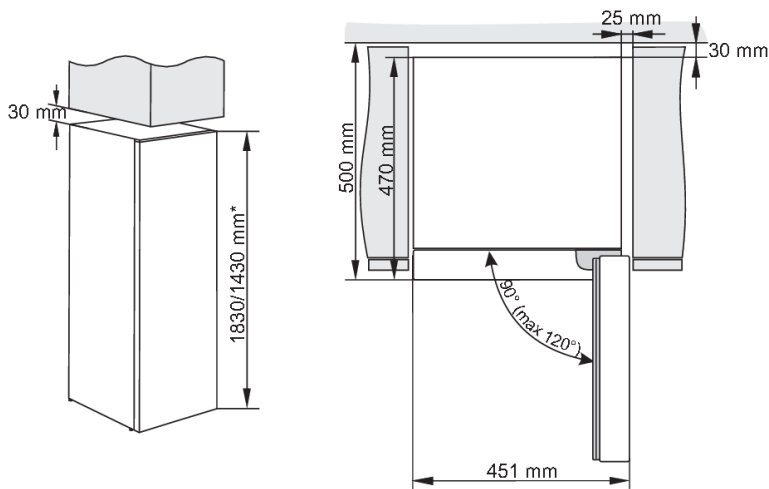


El aparato está equipado con dos patas ajustables en su parte delantera, que se pueden utilizar para nivelarlo.



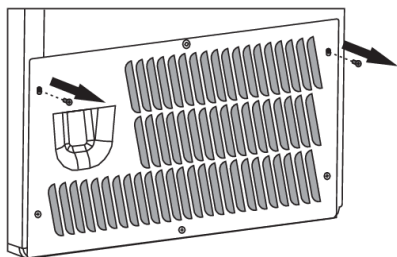
Las ruedas de la parte trasera permiten mover e instalar el aparato más fácilmente.

- El aparato está diseñado para una instalación independiente. Para alcanzar el consumo de energía nominal/mínimo, deje siempre 30 mm de espacio libre entre la pared y la parte posterior del aparato, así como por encima del aparato. Asegúrese de que también haya una circulación de aire suficiente a los lados y por encima del aparato.
- El aparato también se puede colocar junto a o entre gabinetes o alacenas de cocina, o adyacente a una pared. En caso de tal colocación, el aparato funcionará sin problemas; sin embargo, el consumo de energía podría aumentar. Respete el espacio mínimo por encima y por detrás del aparato, como se indica en la figura.

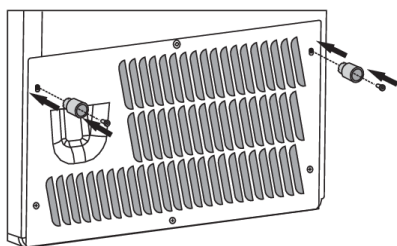


* depende del modelo

Instalación de espaciadores

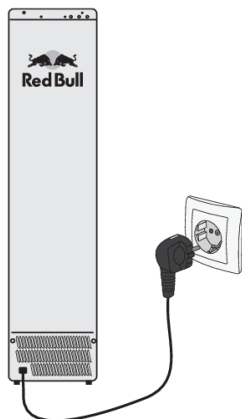


1. Desenrosque los dos tornillos como se muestra en la imagen y guárdelos para un posible uso posterior.



2. Saque dos espaciadores y dos tornillos de la bolsa de instrucciones. Coloque un tornillo a través del orificio del espaciador y atorníllelo como se muestra en la imagen.

Conexión del electrodoméstico



- Conecte el aparato a la red eléctrica con el cable de alimentación incluido en la caja del aparato.
- La toma de corriente debe estar equipada con un contacto a tierra (enchufe de seguridad). El voltaje nominal y la frecuencia están indicados en la placa/etiqueta de características que contiene la información básica sobre el aparato.
- El aparato debe estar enchufado a la red eléctrica y conectado a tierra de acuerdo con las normas y reglamentaciones vigentes. El aparato soportará desviaciones breves de la tensión nominal, pero no superiores a $\pm 10\%$.



¡ADVERTENCIA!

El aparato comenzará a funcionar en cuanto se lo conecte a una fuente de alimentación.

Espere unos minutos antes de comenzar a usarlo.



¡ADVERTENCIA!

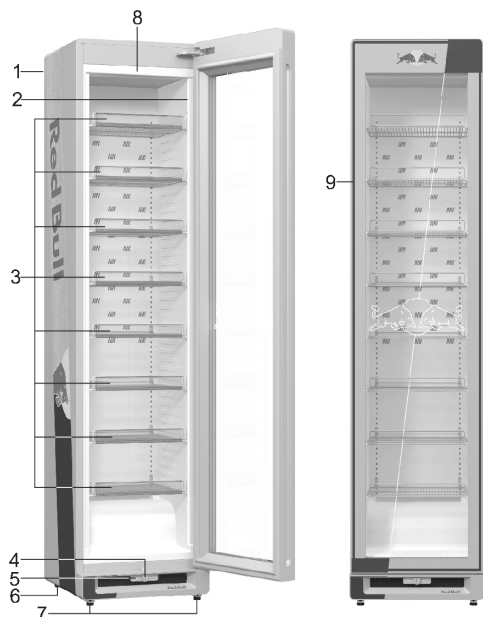
Cuando se vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica o tras un corte de energía, el compresor del aparato tardará en iniciarse; el sistema de refrigeración comenzará a funcionar después de aproximadamente 5 minutos.



¡ADVERTENCIA!

El aparato tendrá electricidad incluso si no oye que está funcionando.

Descripción del electrodoméstico



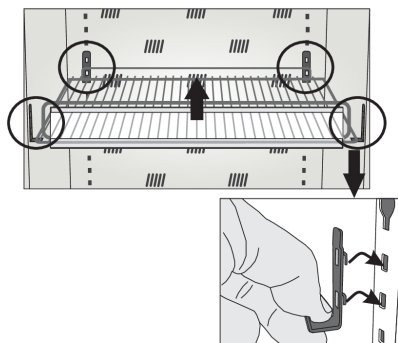
1. Panel de control
2. Tira de LED
3. Estantes
4. Bloqueo
5. Sensor de luz
6. Ruedas
7. Patas nivelables
8. Posición de la etiqueta NFC
9. Marco de LED azul



¡ADVERTENCIA!

¡El sensor de luz no debe quedar oculto!

Estantes

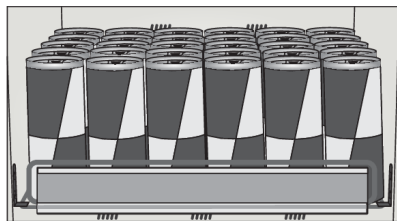


Los estantes del aparato se pueden mover a voluntad; primero, levante el estante y sáquelo del aparato, luego retire los cuatro soportes metálicos de las ranuras y colóquelos donde desee. Asegúrese de colocarlos a la misma altura para que el estante quede recto. Luego, vuelva a colocar el estante sobre los soportes.



¡ADVERTENCIA!

Solo mueva los estantes cuando estén vacíos.



¡INFORMACIÓN!

Puede colocar 30 botes de 250 ml en cada estante.

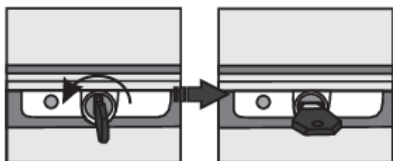


¡ADVERTENCIA!

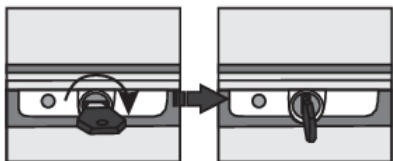
La carga máxima de cada estante es de 17,5 kg.

Bloqueo

El dispositivo de bloqueo está diseñado para trabar la puerta del aparato y evitar el acceso a su contenido.



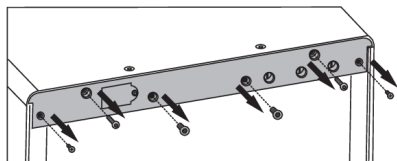
Bloqueo del aparato: gire la llave hacia la izquierda (en sentido antihorario).



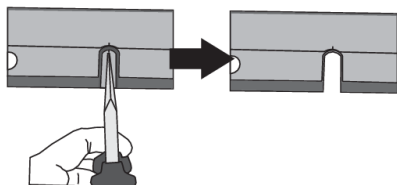
Desbloqueo del aparato: gire la llave hacia la derecha (en sentido horario).

Soporte para pantalla (según el modelo)

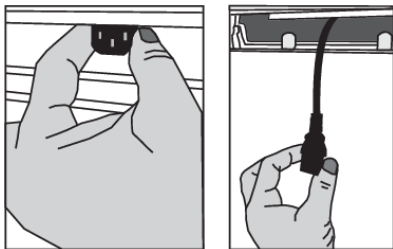
Instalación del soporte para pantalla



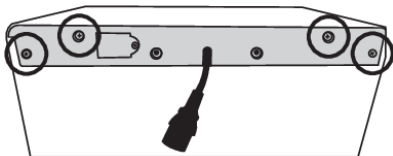
1. Desenrosque los seis tornillos de la cubierta como se muestra en la imagen.



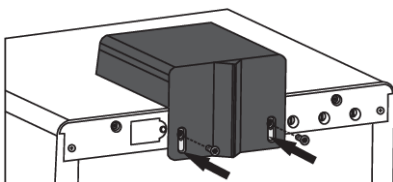
2. Con unos alicates, retire una parte del plástico como se muestra en la imagen.



3. Tire el cable de alimentación hacia afuera con los dedos.

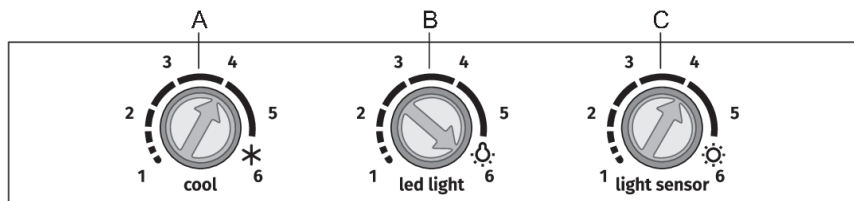


4. Vuelva a colocar la cubierta dejando que el cable de alimentación pase a través de la abertura, y coloque los cuatro tornillos como se muestra en la imagen.



5. A continuación, atornille el soporte para pantalla con los 2 tornillos restantes como se muestra en la imagen.

Manejo del electrodoméstico

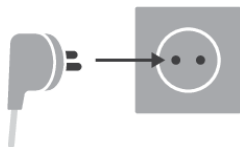


A Botón de ajuste de temperatura

B Botón de ajuste de brillo del marco de LED azul

C Botón de ajuste de la sensibilidad del sensor de brillo

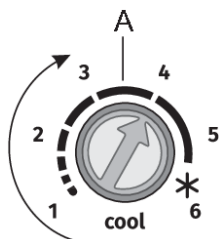
Encendido/apagado del electrodoméstico



Encendido: Para encender el aparato, enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.

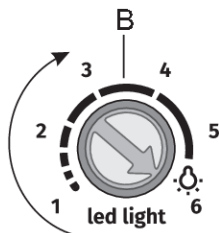
Apagado: Para apagar el aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Selección de la temperatura del electrodoméstico



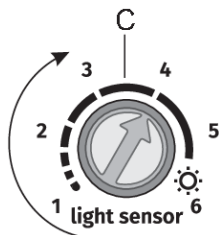
- Para ajustar la temperatura del aparato, mueva el botón **A** en el sentido de las agujas del reloj.
- Las posiciones hacia **el ajuste 6** corresponden a una temperatura **más baja** en el aparato (refrigerador); las posiciones hacia **el ajuste 1** corresponden a una temperatura **más alta** (más caliente).
- El ajuste de temperatura recomendado es la posición **4**.

Ajuste de brillo del marco de LED azul



- Para ajustar el brillo del marco de LED azul, gire el botón **B** en el sentido de las agujas del reloj.
- Las posiciones hacia **el ajuste 6** corresponden a un brillo **más alto** (más brillante) del marco de LED azul. Las posiciones hacia **el ajuste 1** corresponden a un brillo **más bajo** (más oscuro) o al apagado del marco de LED azul.
- El ajuste recomendado es la posición **6**.

Ajuste de la sensibilidad del sensor de brillo



- Para ajustar el sensor de brillo, gire el botón **C** en el sentido de las agujas del reloj. Utilice este sensor para establecer la cantidad de luz diurna que hará que se la iluminación se apague automáticamente.
- Las posiciones hacia **el ajuste 6 corresponden a la sensibilidad máxima del sensor**, lo que significa que la iluminación se apagará en cuanto la luz de la habitación se reduzca ligeramente. Las posiciones hacia **el ajuste 1 corresponden a una sensibilidad mínima del sensor**, lo que significa que la iluminación solo se apagará cuando la habitación se oscurezca por completo.
- El ajuste recomendado es la posición **4**.

Limpieza del electrodoméstico



¡ADVERTENCIA!

Antes de la limpieza, desconecte el aparato de la red eléctrica: apáguelo (véase capítulo Apagar/Encender el electrodoméstico) y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

- Utilice un paño suave para limpiar todas las superficies. Los limpiadores que contengan sustancias abrasivas, ácidos o disolventes no son adecuados para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie.

Limpe el exterior del electrodoméstico con agua o con una solución suave de agua de lavado.

Las superficies revestidas de laca y las superficies de aluminio se pueden limpiar con agua tibia a la que se ha añadido un detergente suave. El uso de limpiadores con bajo contenido de alcohol está permitido (por ejemplo, limpiadores de ventanas). No utilice limpiadores que contengan alcohol para la limpieza de materiales plásticos.

El interior del aparato se puede limpiar con agua tibia a la que se puede añadir un poco de vinagre.

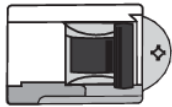
- No lave el equipamiento interior del electrodoméstico en el lavavajillas, ya que podría dañarlo.



¡ADVERTENCIA!

Nunca meta la mano en el compartimento del compresor cuando esté limpiando el aparato. Solo puede limpiar las ranuras de refrigeración de la campana del compartimento del compresor.

Solución de problemas

Problema:	Causa o solución
El electrodoméstico está conectado a la red eléctrica, pero no funciona: 	• Asegúrese de que haya tensión en la toma de corriente y de que el electrodoméstico esté encendido. • Compruebe si el interruptor GFCI está en la posición correcta (ver imagen).
El sistema de refrigeración no funciona:	• Cuando se vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica o tras un corte de energía, el compresor del aparato tardará en iniciarse; el sistema de refrigeración comenzará a funcionar después de aproximadamente 5 minutos. • Si el sistema de refrigeración sigue sin arrancar después de este tiempo, llame a un técnico de servicio.
El sistema de refrigeración funciona de forma continua durante un largo periodo de tiempo:	• La temperatura del medio ambiente es demasiado alta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • La puerta no cierra correctamente (posibles impurezas en el sello, puerta desalineada, verificar si el sello se encuentra dañado, etc.).

Problema:	Causa o solución
El exceso de acumulación de hielo en la pared trasera del interior del refrigerador puede ser el resultado de:	• La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • mal sellado de la puerta. • Si la junta está sucia o dañada, debe limpiarla o reemplazarla.
La iluminación LED no funciona:	• Compruebe los ajustes de sensibilidad del sensor de brillo; si están configurados hacia la posición 6, es posible que la iluminación no funcione porque el sensor ha detectado que la luz en la habitación se ha atenuado y, por lo tanto, el dispositivo se ha cambiado al ajuste «eco». Coloque la perilla para ajustar la sensibilidad del sensor de brillo en la posición 1 y espere dos minutos para que el aparato vuelva a funcionar normalmente. Si la iluminación sigue sin funcionar, llame a un técnico de servicio. • ¡No intente realizar la reparación de la iluminación LED usted mismo, ya que existe peligro de contacto con alta tensión!

Si ninguna de las instrucciones anteriores soluciona el problema, llame al centro de servicio autorizado más cercano e indique el tipo, el modelo y el número de serie que se encuentran en la placa/etiqueta de características que está en el interior del electrodoméstico.

Aspectos medioambientales

Eliminación del embalaje y el electrodoméstico

Este electrodoméstico se ha fabricado con materiales sostenibles. Este electrodoméstico se debe desechar de forma responsable al final de su vida útil. Póngase en contacto con las autoridades locales para informarse sobre cómo proceder.



¡INFORMACIÓN!

Véase asimismo el capítulo “Eliminación” en las Instrucciones de seguridad.

El embalaje de este electrodoméstico es reciclable. Se han usado los siguientes materiales:

- Cartón.
- Lámina de polietileno (PE).
- Poliestireno sin CFC (espuma PS dura).

Estos materiales deben ser desechados de forma responsable y según la legislación vigente.



El electrodoméstico está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado para llamar su atención sobre la necesidad de desechar por separado los electrodomésticos. Esto significa que el electrodoméstico no se puede desechar con los residuos domésticos sin clasificar al final de su vida útil. El electrodoméstico debe llevarse a un centro de tratamiento de residuos municipales especiales para residuos separados o a un distribuidor que preste este servicio.

La recogida y eliminación de los electrodomésticos por separado evita consecuencias perjudiciales para las personas y el medio ambiente. Esto garantiza que los materiales utilizados para fabricar el electrodoméstico puedan ser recuperados y que se pueda lograr un ahorro sustancial en el uso de energía y materias primas.



Declaración de conformidad

Por la presente declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Reglamentos y requisitos europeos aplicables, así como con todos los requisitos de las normas a las que se hace referencia.

Información sobre el ruido del electrodoméstico

La refrigeración del aparato se lleva a cabo mediante un sistema que funciona con un compresor, que también genera algo de ruido. La intensidad de este ruido depende de la instalación, el uso correcto y la antigüedad del aparato.

- Después de conectar el aparato a la red eléctrica, el funcionamiento del compresor o el sonido del flujo de líquido puede ser un poco más fuerte. Esto no es un signo de mal funcionamiento y no afectará la vida útil del aparato. Con el tiempo y con el funcionamiento del aparato este ruido se reducirá.
- A veces puede haber ruidos inusuales o fuertes durante el funcionamiento del electrodoméstico; estos se deben principalmente a una instalación incorrecta:
 - El electrodoméstico debe estar nivelado y estable sobre una base sólida.
 - El aparato no puede estar en contacto con una pared o un mueble adyacente.
 - Verifique que el equipamiento interior esté firmemente asentado en su lugar y que el ruido no sea causado por botes, botellas u otros recipientes colocados uno junto a otro.
- Debido a que al abrir la puerta con frecuencia se produce un aumento de la carga del sistema de refrigeración, dejar la puerta abierta durante un período de tiempo prolongado o almacenar una gran cantidad de botes en el aparato puede hacer que el volumen del ruido del aparato aumente temporalmente.

Servicio técnico y piezas de repuesto

El período durante el cual están disponibles las piezas de repuesto necesarias para la reparación del aparato de refrigeración con una función de venta directa es de 8 años.

La duración mínima de la garantía del aparato de refrigeración con función de venta directa ofrecida por el fabricante, importador o representante autorizado es de 2 años.

Si el aparato tiene un mal funcionamiento, póngase en contacto con su persona de contacto de Red Bull o con la dirección que se indica a continuación.

Red Bull GmbH

Am Brunnen 1

5330 Fuschl am See

AUSTRIA

☎ 0043 662 6582 0

info@redbull.com

Tables des matières

Recommandations importantes et précautions	57
Avant la première utilisation de l'appareil	57
Consignes de sécurité	57
Recommandations importantes concernant l'utilisation de l'appareil	59
Protection de l'environnement	60
Conseils pour économiser l'énergie	60
Installation et raccordement	61
Choix du local	61
Installation de l'appareil	61
Installation des entretoises	63
Raccordement de l'appareil	63
Description de l'appareil	64
Étagères	64
Serrure	65
Porte-écran (selon le modèle)	65
Fonctionnement de l'appareil	67
Mise en marche et arrêt de l'appareil	67
Réglage de la température de l'appareil	67
Réglage de la luminosité du cadre LED bleu	67
Réglage de la sensibilité du capteur de luminosité	68
Nettoyage de l'appareil	69
Guide de dépannage	69
Aspects environnementaux	70
Mise au rebut de l'emballage et de l'appareil.	70
Informations sur le bruit de l'appareil	71
Service et pièces de rechange	71

Nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous nous avez témoignée en achetant notre appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

Le refroidisseur de boissons est un appareil pour refroidir les boissons en canette fermée.

Lien vers la base de données européenne sur l'étiquetage énergétique (EPREL) de l'UE

Le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil fournit un lien internet vers l'enregistrement de cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence, ainsi que le mode d'emploi et tous les autres documents fournis avec l'appareil. Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de données EU EPREL en utilisant le lien <https://eprel.ec.europa.eu> et le nom du modèle et le numéro du produit que vous pouvez trouver sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site www.theenergylabel.eu.

Les pictogrammes figurant dans cette notice ont les significations suivantes :



INFORMATION

Informations, conseils, astuces, ou recommandations



ATTENTION !

Attention – danger



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Attention – risque de choc électrique



RISQUE D'INCENDIE !

Attention – risque d'incendie

Recommandations importantes et précautions

Avant la première utilisation de l'appareil

Avant de brancher l'appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi, qui décrit l'appareil et son utilisation correcte et sûre.

Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, laissez-le en position verticale pendant 2 heures au moins ; vous réduirez ainsi les risques de dysfonctionnement dus à l'influence du transport et de la manutention sur le système de réfrigération.

Consignes de sécurité



RISQUE D'INCENDIE !

Mise en garde : risque d'incendie / matériaux inflammables.

L'appareil doit être raccordé au réseau électrique et mis à la terre selon la réglementation et les normes en vigueur.

ATTENTION ! Lorsque vous mettez l'appareil en place, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.

Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le du réseau électrique en le débranchant de la prise secteur.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

ATTENTION ! Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

ATTENTION ! Lorsque vous positionnez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Si l'éclairage LED ne fonctionne pas, faites appel à un technicien du service après-vente. N'essayez pas de le réparer vous-même, car vous risqueriez d'entrer en contact avec un courant à haute tension.



ATTENTION !

ATTENTION : n'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur ou le congélateur, exceptés ceux autorisés par le fabricant de ce produit.

**ATTENTION !**

ATTENTION : pour accélérer le dégivrage de l'appareil, n'utilisez aucun accessoire mécanique ni aucun autres moyen que ceux recommandés par le constructeur.

**ATTENTION !**

ATTENTION : pour éviter tout risque dû à une stabilité insuffisante, veillez à installer l'appareil comme indiqué dans la notice.

**ATTENTION !**

Pendant le nettoyage ou l'entretien et lors du remplacement de pièces, l'appareil doit être déconnecté de sa source d'alimentation.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.

Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Retirez l'emballage qui protégeait l'appareil ou certaines de ses pièces durant le transport et gardez-le hors de la portée des enfants, car il présente un risque de suffocation.

Lorsque vous mettrez l'appareil au rebut, débranchez le câble secteur, enlevez les portes, mais laissez les clayettes en place : cela empêchera les enfants de s'enfermer à l'intérieur.

Uniquement pour les marchés européens

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Les enfants de 3 à 8 ans peuvent sortir les aliments des appareils frigorifiques ou les ranger à l'intérieur.

Mise en garde concernant le réfrigérant

L'appareil contient une petite quantité de gaz R600a, respectueux de l'environnement mais inflammable. Veillez à ne pas endommager le système de réfrigération. Une fuite de gaz ne nuirait pas à l'environnement mais pourrait occasionner des lésions oculaires et s'enflammer.

En cas de fuite de gaz réfrigérant, aérez bien la pièce, débranchez l'appareil du réseau électrique et contactez le service après-vente.

Recommandations importantes concernant l'utilisation de l'appareil



ATTENTION !

ATTENTION : les ouvertures de ventilation de l'appareil ou du meuble dans lequel il est encastré ne doivent jamais être obstruées.

L'appareil ne doit pas être utilisé en plein air ou exposé aux intempéries.

Ne rangez pas dans cet appareil des substances explosives telles que les bombes aérosol contenant un agent propulseur inflammable.

Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement pour refroidir les boissons en canette fermée et n'a pas vocation à stocker des aliments. Il est interdit de stocker des aliments périssables dans l'appareil.

Caractéristiques techniques de l'appareil

La plaque signalétique est apposée à l'intérieur de l'appareil. Elle indique la tension, le poids brut et net, le type et la quantité de réfrigérant et les classe climatiques.

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A est inférieur à 70 dB.



ATTENTION !

ATTENTION ! N'endommagez pas le circuit de refroidissement.

Protection de l'environnement

L'emballage est constitué de matériaux écologiques qui peuvent être recyclés, remis aux ordures ménagères ou détruits sans nuire à l'environnement.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Lorsque votre appareil sera parvenu à la fin de sa vie utile, remettez-le à une déchèterie qui collecte les équipements électroménagers ; vous protégerez ainsi l'environnement.

Auparavant, faites ceci :

- déconnectez l'appareil du réseau électrique ;
- ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.



■ Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe. Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie – municipale ou privée – qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

Conseils pour économiser l'énergie

- Installez l'appareil comme indiqué dans la notice.
- N'ouvrez pas les portes plus souvent que nécessaire.
- Vérifiez de temps en temps que l'air circule correctement sous l'appareil.
- Si le joint est endommagé ou n'est plus étanche pour une raison quelconque, faites-le remplacer rapidement.
- Refroidissez les canettes à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur.

Installation et raccordement

Choix du local

- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. L'appareil fonctionnera correctement si la température ambiante se situe dans la plage indiquée dans le tableau ci-dessous. La classe climatique de l'appareil figure sur sa plaque signalétique, avec d'autres caractéristiques techniques.

Classe	Température / humidité
Classe 3	25 °C/HR 60 %
Classe 4	30 °C/HR 55 %
Classe 5	40 °C/HR 40 %



INFORMATION

L'appareil peut être installé à l'intérieur ou dans des espaces extérieurs tels que des kiosques ou des petits magasins similaires, sous réserve des restrictions suivantes :

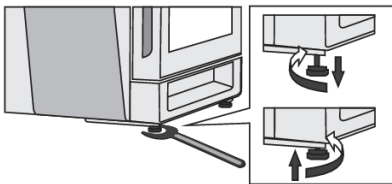
- L'appareil doit être installé sous un toit.
 - N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
 - L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Après installation, la prise secteur de l'appareil doit rester accessible.
 - Cet appareil contient un réfrigérant inflammable, alors assurez-vous de l'installer dans un espace suffisamment grand afin d'éviter que ne se forme un mélange inflammable de réfrigérant et d'air en cas d'endommagement du système de refroidissement.

Note : installez l'appareil dans une pièce assez grande. Il faut compter au moins 1 m³ pour 8 g de fluide frigorigène. La quantité de réfrigérant contenue dans l'appareil est indiquée sur sa plaque signalétique apposée à l'intérieur.

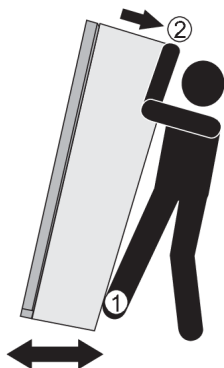
Installation de l'appareil

La mise en place de l'appareil requiert deux personnes afin d'éviter tout accident et tout dommage.

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que personne ne peut trébucher sur le cordon de connexion ou l'endommager avec des objets tranchants (roues, talons hauts, etc.).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le placez pas à proximité de sources de chaleur.
- L'appareil doit être à niveau sur une base solide.

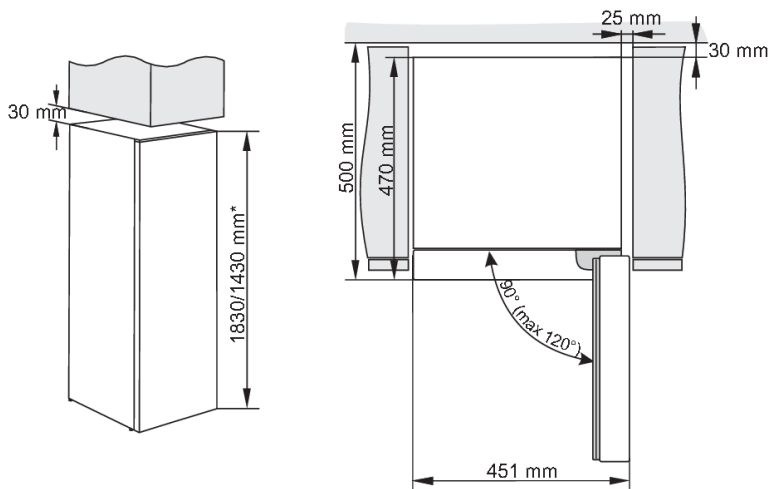


À l'avant, l'appareil est équipé de deux pieds réglables qui peuvent être utilisés pour niveler l'appareil.



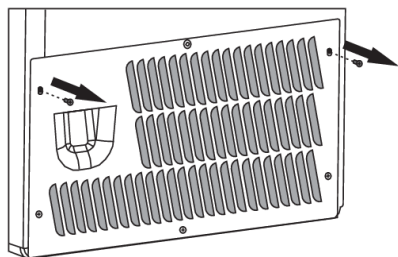
À l'arrière, les roulettes facilitent le déplacement et l'installation de l'appareil.

- L'appareil est destiné à une installation autonome. Pour atteindre la consommation d'énergie nominale ou minimale, prévoyez toujours un espace de 30 mm entre le mur et l'arrière de l'appareil, et au-dessus de l'appareil. Assurez également une circulation d'air suffisante à côté et au-dessus de l'appareil.
- L'appareil peut également être placé à côté ou entre des armoires de cuisine ou des placards, ou à côté d'un mur. Dans un tel cas, l'appareil fonctionnera sans problème, mais sa consommation d'énergie pourrait augmenter. Respectez l'espacement minimal au-dessus et derrière l'appareil, comme indiqué dans la figure.

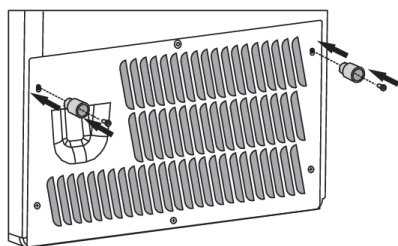


* selon les modèles

Installation des entretoises

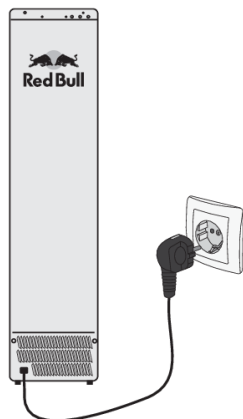


1. Dévissez les deux vis comme indiqué sur l'image et conservez-les pour une éventuelle utilisation ultérieure.



2. Prenez deux entretoises et deux vis dans le sac contenant les instructions. Placez la vis à travers le trou de l'entretoise et vissez-la comme indiqué sur l'image.

Raccordement de l'appareil



- Branchez l'appareil au secteur à l'aide du cordon d'alimentation qui est ajouté au boîtier de l'appareil.
- La prise murale doit être équipée d'un contact de masse (prise de sécurité). La tension et la fréquence nominales sont indiquées sur la plaque signalétique ou l'étiquette où figurent des informations de base sur l'appareil.
- L'appareil doit être raccordé au réseau électrique et mis à la terre selon la réglementation et les normes en vigueur. L'appareil peut tolérer des fluctuations de tension de courte durée par rapport à la tension nominale, mais pas plus de +/- 10 %.



ATTENTION !

L'appareil commence à fonctionner dès qu'il est connecté à l'alimentation électrique.

Veuillez patienter quelques minutes avant d'utiliser l'appareil.



ATTENTION !

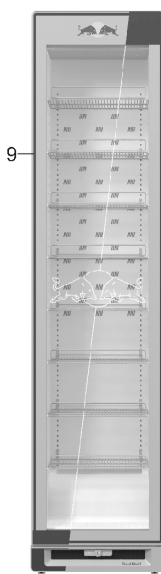
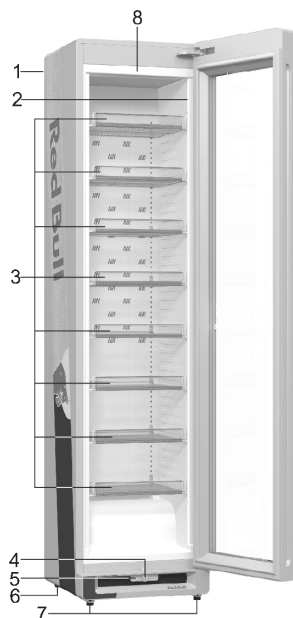
Lorsque l'appareil est reconnecté au secteur ou en cas de panne de courant, il y aura un retard dans la mise en marche du compresseur de l'appareil ; le système de refroidissement commencera à fonctionner après environ 5 minutes.



ATTENTION !

Même si vous n'entendez pas l'appareil fonctionner, il est sous tension.

Description de l'appareil



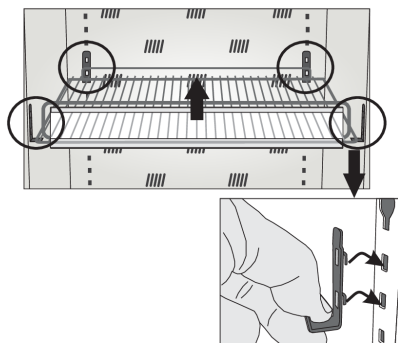
1. Bandeau de commandes
2. Bande de LED
3. Étagères
4. Serrure
5. Capteur de lumière
6. Roulettes
7. Pieds de nivellement
8. Position de l'étiquette NFC
9. Cadre LED bleu



ATTENTION !

Le capteur de lumière ne doit pas être obscurci !

Étagères

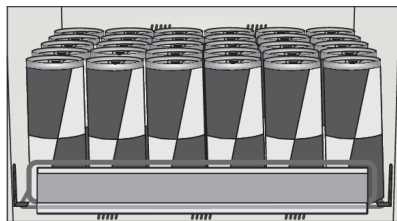


Les étagères de l'appareil peuvent être déplacées à volonté en soulevant d'abord l'étagère et en la sortant de l'appareil, puis en retirant les quatre supports métalliques des rainures et en les plaçant à l'endroit souhaité. Assurez-vous de les placer à la même hauteur afin que l'étagère soit droite. Replacez ensuite l'étagère sur les supports.



ATTENTION !

Ne déplacez les étagères que lorsqu'elles sont vides.



INFORMATION

Vous pouvez mettre 30 canettes de 250 ml sur chaque étagère.

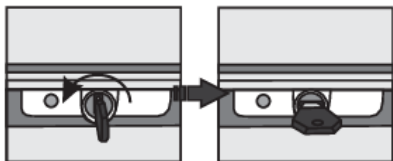


ATTENTION !

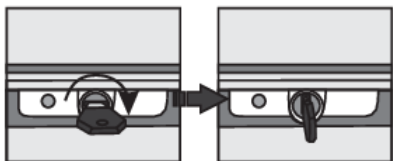
Chaque étagère peut supporter un poids maximum de 17,5 kg.

Serrure

La serrure est conçue pour verrouiller la porte de l'appareil afin d'empêcher l'accès à son contenu.



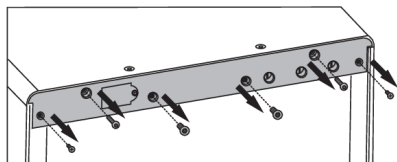
Verrouillage de l'appareil : tournez la clé vers la gauche (dans le sens antihoraire).



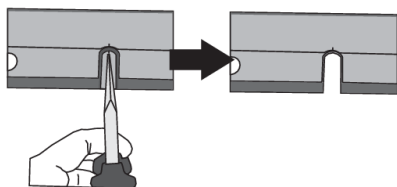
Déverrouillage de l'appareil : tournez la clé vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Porte-écran (selon le modèle)

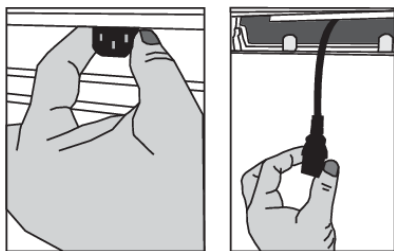
Installation du porte-écran



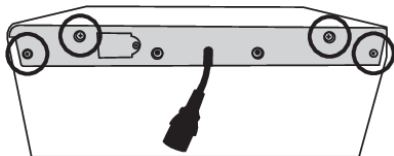
1. Dévissez les six vis du couvercle de l'électronique comme indiqué sur l'image.



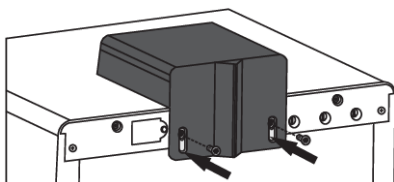
2. À l'aide d'une pince, retirez une partie du plastique comme indiqué sur l'image.



3. Retirez le cordon d'alimentation avec vos doigts.

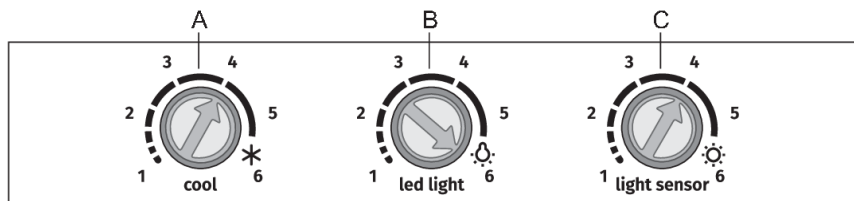


4. Remettez le couvercle de l'électronique de sorte que le câble d'alimentation passe à travers l'ouverture et vissez les quatre vis comme indiqué sur l'image.



5. Ensuite, vissez le support d'écran avec les 2 vis restantes comme indiqué sur l'image.

Fonctionnement de l'appareil

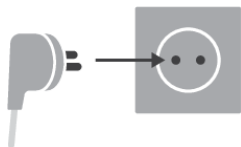


A Bouton de réglage de la température

B Bouton de réglage de la luminosité du cadre LED bleu

C Bouton de réglage de la sensibilité du capteur de luminosité

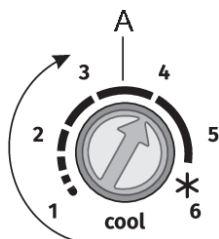
Mise en marche et arrêt de l'appareil



Activation : pour mettre l'appareil en service, branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.

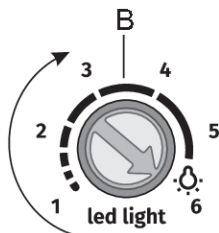
Désactivation : pour mettre l'appareil hors service, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Réglage de la température de l'appareil



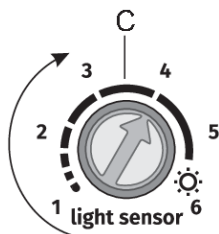
- Réglez la température dans l'appareil en déplaçant le bouton **A** dans le sens horaire.
- Les positions vers le **réglage 6** correspondent à une **température plus basse** dans l'appareil (refroidisseur) ; les positions vers le **réglage 1** correspondent à une **température plus élevée** (plus chaud).
- Le réglage de température recommandé est en position **4**.

Réglage de la luminosité du cadre LED bleu



- Réglez la luminosité du cadre LED bleu en déplaçant le bouton **B** dans le sens horaire.
- Les positions vers le **réglage 6** correspondent à une **luminosité plus élevée** (plus lumineux) du cadre LED bleu. Les positions vers le **réglage 1** correspondent à une **luminosité plus faible** (plus foncé) ou à éteindre le cadre LED bleu.
- Le réglage recommandé est en position **6**.

Réglage de la sensibilité du capteur de luminosité



- Réglez le capteur de luminosité en déplaçant le bouton **C** dans le sens horaire. Utilisez ce capteur pour définir la quantité de lumière du jour qui éteindra automatiquement l'éclairage.
- Les positions vers **le réglage 6 correspondent à la sensibilité maximale du capteur**, ce qui signifie que l'éclairage s'éteindra dès que la lumière dans la pièce ne sera que légèrement réduite. Les positions vers **le réglage 1 correspondent à une sensibilité minimale du capteur**, ce qui signifie que l'éclairage ne s'éteindra que lorsque la pièce sera complètement sombre.
- Le réglage recommandé est en position **4**.

Nettoyage de l'appareil



ATTENTION !

Avant de commencer le nettoyage, mettez l'appareil hors tension : arrêtez-le (voir le chapitre Mise en marche et arrêt de l'appareil) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer toutes les surfaces. Les détergents contenant des substances abrasives, des acides, ou des solvants ne conviennent pas car ils abîmeraient l'appareil.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent léger.

Pour les surfaces laquées ou en aluminium, vous pouvez utiliser de l'eau tiède additionnée d'un peu de détergent liquide ou un produit faiblement dosé en alcool (nettoyant pour les vitres). Par contre, n'employez pas de détergent contenant de l'alcool pour nettoyer les pièces en plastique.

Lavez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède vinaigrée.

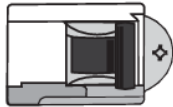
- Ne nettoyez pas les pièces des équipements intérieurs dans un lave-vaisselle, car cela pourrait les endommager.



ATTENTION !

Lors du nettoyage de l'appareil, n'atteignez jamais le compartiment du compresseur. Seules les fentes de refroidissement sur le capot du compartiment du compresseur peuvent être nettoyées.

Guide de dépannage

Problème	Cause ou solution
L'appareil est branché au réseau électrique mais ne fonctionne pas : 	• Vérifiez si la prise secteur est alimentée en électricité et si l'appareil a été mis en marche. • Vérifiez si le commutateur GFCI est dans la bonne position (voir image).
Le système de refroidissement ne fonctionne pas :	• Lorsque l'appareil est reconnecté au secteur ou en cas de panne de courant, il y aura un retard dans la mise en marche du compresseur de l'appareil ; le système de refroidissement commencera à fonctionner après environ 5 minutes. • Si le système de refroidissement ne démarre toujours pas après ce délai, appelez un technicien de service.
Le système de réfrigération fonctionne en continu sans interruptions intermédiaires :	• La température ambiante est très élevée. • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • La porte est mal fermée (porte cabossée, joint sale ou endommagé, etc.).
Un dépôt excessif de givre sur la paroi arrière du réfrigérateur peut avoir les causes suivantes :	• La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • Mauvaise étanchéité de la porte. • Si le joint est sale ou endommagé, nettoyez-le ou remplacez-le.

Problème	Cause ou solution
L'éclairage LED ne fonctionne pas :	• Vérifiez les réglages de sensibilité du capteur de luminosité ; s'ils sont réglés vers la position 6, il est possible que l'éclairage ne fonctionne pas parce que le capteur a détecté que la lumière dans la pièce s'est atténuée et que l'appareil est donc passé au réglage « éco ». Réglez le bouton de sensibilité du capteur de luminosité sur la position 1 et attendez deux minutes que l'appareil revienne à un fonctionnement normal. Si l'éclairage ne fonctionne toujours pas, contactez un technicien de service. • N'essayez pas de le réparer vous-même, car vous risqueriez d'entrer en contact avec un courant à haute tension.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré les conseils ci-dessus, contactez le service après-vente agréé le plus proche et indiquez le type, le modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.

Aspects environnementaux

Mise au rebut de l'emballage et de l'appareil.

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux durables. Cet appareil doit être éliminé de manière responsable à la fin de sa vie utile. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur cette méthode.



INFORMATION

Consultez également le chapitre « Mise au rebut » des Consignes de sécurité.

L'emballage de l'appareil est recyclable. Les matériaux suivants peuvent avoir été utilisés :

- Carton.
- Feuille de polyéthylène (PE).
- Polystyrène sans CFC (mousse dure PS).

Ces matériaux doivent être éliminés de manière responsable et conformément aux réglementations gouvernementales.



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée pour attirer votre attention sur l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers. Cela signifie que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés à la fin de sa durée de vie. L'appareil doit être apporté dans un centre de traitement des déchets ménagers spécial pour les déchets triés ou chez un revendeur qui assure ce service.

La collecte et l'élimination séparées des appareils électroménagers permettent d'éviter les conséquences néfastes pour l'homme et l'environnement. Cela permet de récupérer les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil et de réaliser des économies substantielles en termes d'énergie et de matières premières.



Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que nos produits sont conformes aux directives, règlements et exigences européennes applicables, ainsi qu'à toutes les exigences des normes auxquelles il est fait référence.

Informations sur le bruit de l'appareil

Le refroidissement dans l'appareil est assuré par un système de refroidissement avec un compresseur, qui génère également du bruit. L'intensité du bruit dépend de l'installation, de l'utilisation correcte et de l'âge de l'appareil.

- Après le raccordement au réseau électrique, le fonctionnement du compresseur et la circulation du fluide frigorigène peuvent être un peu bruyants. Ceci n'est pas un signe de dysfonctionnement et n'a aucune influence sur la longévité de l'appareil. Avec le temps, l'intensité de ces bruits diminue.
- Quelquefois, on peut entendre aussi des bruits inhabituels assez forts qui sont dus le plus souvent au positionnement incorrect de l'appareil.
 - Il doit être stable et parfaitement horizontal sur un sol plan et dur.
 - Il ne doit pas toucher le mur ou les éléments adjacents.
 - Assurez-vous que l'équipement intérieur est bien à sa place et que le bruit n'est pas causé par des cliquetis de canettes placées les unes à côté des autres.
- En raison de la charge accrue sur le système de refroidissement lors de l'ouverture fréquente de la porte, en laissant la porte ouverte pendant une période plus longue ou en stockant un grand nombre de canettes dans l'appareil, le volume de l'appareil peut augmenter temporairement.

Service et pièces de rechange

Les pièces de rechange nécessaires à la réparation de l'appareil frigorifique, ayant une fonction de vente directe, sont disponibles pendant une période de 8 ans.

La durée minimale de la garantie de l'appareil frigorifique ayant une fonction de vente directe offerte par le fabricant, l'importateur ou le mandataire, est de 2 ans.

Si l'appareil présente un dysfonctionnement, contactez votre personne de contact chez Red Bull ou utilisez l'adresse indiquée ci-dessous.

Red Bull GmbH
Am Brunnen 1
5330 Fuschl am See
AUSTRIA
☎ 0043 662 6582 0
info@redbull.com

Índice

Recomendações importantes e precauções	74
Antes da primeira utilização	74
Instruções de segurança	74
Recomendações importantes sobre a utilização do aparelho	76
Proteção do ambiente	77
Conselhos para poupar energia	77
Instalação e ligação	77
Seleção da divisão	77
Como instalar o eletrodoméstico	78
Instalação de espaçadores	79
Ligar o aparelho	80
Descrição do aparelho	81
Prateleiras	81
Fechadura	82
Suporte de ecrã (dependendo do modelo)	82
Trabalhar com o aparelho	84
Ligar/desligar o aparelho	84
Ajustar a temperatura no aparelho	84
Configuração do brilho da moldura LED azul	84
Configuração da sensibilidade do sensor de brilho	85
Limpar o eletrodoméstico	86
Guia de reparação	86
Aspectos ambientais	87
Descartar o material de embalagem e o eletrodoméstico	87
Informações sobre o ruído do aparelho	88
Assistência e peças sobressalentes	88

Gostaríamos de lhe agradecer pela confiança mostrada ao comprar o nosso aparelho.

Desejamos que desfrute agradavelmente do aparelho aquando a sua utilização.

O refrigerador de bebidas é um aparelho para arrefecer latas de bebidas fechadas.

Link para a base de dados EU EPREL

O código QR da etiqueta energética do aparelho inclui o link web para o registo deste aparelho na base de dados EU EPREL. Guardar a etiqueta de energia, juntamente com o manual do utilizador para consulta futura, assim como os restantes documentos entregues com este aparelho. Informações relacionadas com o desempenho do produto encontram-se na base de dados EU EPREL pelo link <https://eprel.ec.europa.eu> e inserir o nome do modelo e o número do produto que estão placa de classificação do aparelho. Para obter informações mais detalhadas sobre a etiqueta energética, aceder a www.theenergylabel.eu.

Os símbolos seguintes usados em todo o manual têm o significado seguinte:



INFORMAÇÃO

Informações, aconselhamento, sugestões ou recomendações



CUIDADO!

Aviso – perigo geral



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Aviso – perigo de choque elétrico



RISCO DE INCÊNDIO !

AVISO – perigo de incêndio

Recomendações importantes e precauções

Antes da primeira utilização

Antes de ligar o aparelho, é necessário ler atentamente as instruções de utilização, que descrevem o aparelho e a sua utilização adequada e segura.

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, deixe-o em posição vertical durante pelo menos 2 horas; reduzirá assim os riscos de disfuncionamento devido à influência do transporte e da manutenção sobre o sistema de refrigeração.

Instruções de segurança



RISCO DE INCÊNDIO !

CUIDADO! Risco de incêndio/materiais inflamáveis.

O aparelho deve estar ligado à rede elétrica e ligação à terra segundo a regulamentação e as normas em vigor.

AVISO! Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

Antes de limpar o aparelho, desligue-o da rede elétrica tirando a ficha da tomada elétrica.



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica autorizado ou outros profissionais igualmente qualificados, para prevenir eventuais riscos.



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

AVISO! Verificar se o cabo de alimentação não fica preso ou danificado quando posicionar o eletrodoméstico.



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Se a iluminação LED não funcionar, recorra a um técnico do serviço pós-venda. Não tente repará-lo, pois, corre o risco de entrar em contacto com uma corrente de alta tensão.



CUIDADO!

AVISO: não utilize aparelhos elétricos no frigorífico ou no congelador, exceto os autorizados pelo fabricante deste produto.



CUIDADO!

AVISO: para acelerar o degelo do aparelho, não utilize nenhum acessório mecânico nem qualquer outro meio outro que os recomendados pelo construtor.



CUIDADO!

ATENÇÃO! Para evitar qualquer perigo resultante de uma má estabilidade do aparelho, certifique-se de que é instalado conforme as instruções.



CUIDADO!

Durante a limpeza ou manutenção e ao substituir peças, o aparelho deve estar desligado da fonte de alimentação.

Segurança das crianças e das pessoas vulneráveis

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos exceto se supervisionados ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização do eletrodoméstico da pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para não brincarem com o eletrodoméstico.

A limpeza e a manutenção a ser feita pelo utilizador não deve ser executada por crianças sem supervisão.

Retire a embalagem que protegia o aparelho ou algumas das suas peças durante o transporte e mantenha-o fora do alcance das crianças, porque representa um risco de sufocação.

Quando entregue o aparelho a um centro de recolha, desligue o cabo elétrico, retire as portas, mas deixe as prateleiras no devido lugar: impeça as crianças de fechar-se no interior.

Apenas para os mercados europeus

Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças com 8 anos de idade ou mais, ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento apenas se forem supervisionados ou receberam instruções sobre como usar o eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

Não permitir que crianças brinquem com o aparelho.

A limpeza e a manutenção a ser feita pelo utilizador não deve ser executada por crianças sem supervisão.

As crianças entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar os aparelhos frigoríficos.

Advertência sobre o refrigerante

O aparelho contém uma pequena quantidade de gás R600a, respeitoso do ambiente, mas inflamável. Tenha cuidado de não danificar o sistema de refrigeração. Uma fuga de gás não provocaria danos no meio ambiente, mas pode provocar lesões oculares e inflamar.

No caso de fuga de gás refrigerante, ventile bem a peça, desligue o aparelho da rede elétrica e contate o serviço pós-venda.

Recomendações importantes sobre a utilização do aparelho



CUIDADO!

AVISO: as aberturas de ventilação do aparelho ou do móvel no qual está embutido nunca devem ficar obstruídas.

O aparelho não deve ser utilizado ao ar livre ou exposto às intempéries.

Não guardar no eletrodoméstico substâncias explosivas, como latas de aerossol com um propulsor inflamável.

Este aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente para arrefecer latas de bebidas fechadas e não se destina a armazenar alimentos. Não é permitido armazenar alimentos perecíveis no aparelho.

Caraterísticas técnicas do aparelho

A placa das caraterísticas fica no interior do aparelho. Indica a tensão, o peso bruto e líquido, o tipo e a quantidade de refrigerante e as classes climáticas.

O nível de pressão sonora de emissão ponderada A está abaixo de 70 dB.



CUIDADO!

ATENÇÃO! Não danificar o circuito refrigerante.

Proteção do ambiente

A embalagem é constituída por materiais ecológicos que podem ser reciclados, entregues aos centros de reciclagens ou destruídos sem prejudicar o meio ambiente.

Desfazer-se do aparelho usado

Quando o seu aparelho chegar ao fim da sua vida útil, entrega-o a um centro de reciclagem que recolha os equipamentos domésticos; protegerá assim o meio ambiente.

Mas antes, terá de fazer o seguinte:

- desligue o aparelho da rede elétrica;
- não deixe as crianças brincar com o aparelho.



■ O símbolo do lixo barrado aparece no produto ou na sua embalagem em aplicação da diretiva europeia 2002/96/CE sobre os Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE). Esta diretiva serve de regulamento quadro à retoma, reciclagem e valorização dos aparelhos domésticos usados em toda a Europa. Este produto não pode, portanto, ser tratado como lixo doméstico, em vez disso deve ser entregue ao centro de recolha seletiva. Quando não o utilizar, entregue-o a um serviço de recolha especializado ou a um centro de reciclagem – municipal ou privado – que trata dos REEE; evitará assim consequências nefastas para a saúde e o meio ambiente. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, é favor contactar a câmara ou os serviços municipalizados locais ou ainda a loja onde o comprou.

Conselhos para poupar energia

- Instale o aparelho como indicado no manual.
- Apenas abra as portas quando necessário.
- Verifique de vez em quando se o ar circula corretamente debaixo do aparelho.
- Se a junta estiver danificada ou já não estiver estanque por uma razão qualquer, mande-a substituir rapidamente.
- Arrefecer as latas até à temperatura ambiente antes de as colocar no frigorífico.

Instalação e ligação

Seleção da divisão

- Coloque o aparelho num lugar seco e bem ventilado. O aparelho funcionará corretamente se a temperatura ambiente se situar na faixa indicada na tabela abaixo. A classe climática do aparelho está indicada na sua placa das características, com outras características técnicas.

Classe	Temperatura/Humidade
Classe 3	25 °C/HR de 60%
Classe 4	30 °C/HR de 55%
Classe 5	40 °C/HR de 40%



INFORMAÇÃO

O aparelho pode ser colocado no interior ou em espaços exteriores, tais como quiosques ou pequenas lojas semelhantes, sujeito às seguintes restrições:

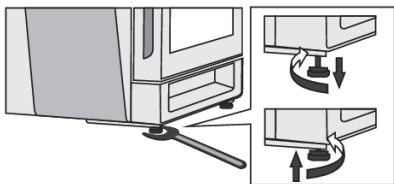
- O aparelho deve ser colocado sob um telhado.
 - Não exponha o eletrodoméstico à luz solar direta.
 - O aparelho não deve ser exposto à chuva.
- Após instalação, a ficha elétrica do aparelho deve ficar acessível.
 - Este aparelho contém refrigerante inflamável, por isso, certifique-se de que o coloca num espaço suficientemente grande para evitar a possibilidade de criar uma mistura inflamável de refrigerante e ar em caso de danos no sistema de refrigeração.

Nota: instale o aparelho numa sala bastante grande. É necessário contar com 1 m³ para 8 g de fluido frigorígeno. A quantidade de refrigerante contido no aparelho está indicada na sua placa das características colocada no interior.

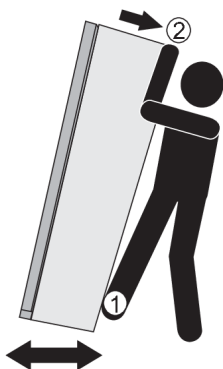
Como instalar o eletrodoméstico

A instalação do aparelho deve ser executada por, pelo menos, duas pessoas para evitar quaisquer ferimentos pessoais ou danos no aparelho.

- Ao instalar o aparelho, certifique-se de que ninguém pode tropeçar no cabo de ligação ou danificá-lo com objetos pontiagudos (rodas, saltos altos, etc.).
- Não exponha o aparelho à luz solar direta e não o coloque perto de fontes de calor.
- O aparelho deve estar nivelado sobre uma base sólida.

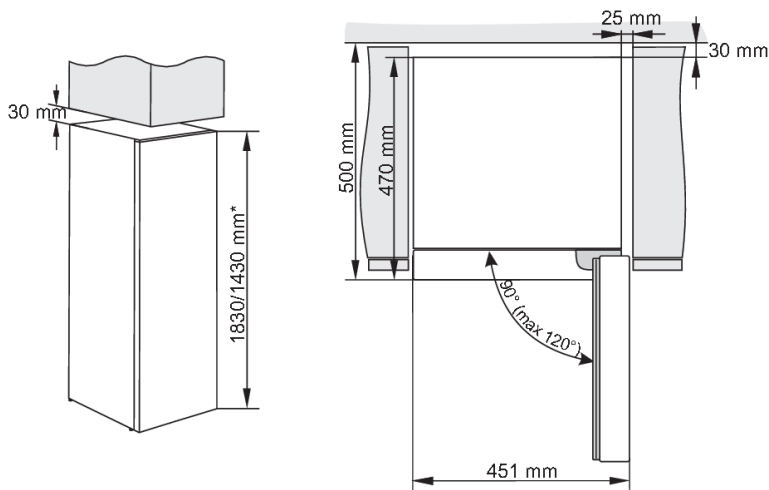


Na frente, o aparelho está equipado com dois pés ajustáveis, que podem ser usados para o nivelar.



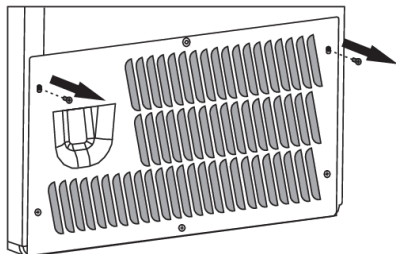
Na parte traseira, os rodízios facilitam a movimentação e a instalação do aparelho.

- O aparelho destina-se a instalação independente. Para atingir o consumo de energia nominal/mínimo, garanta sempre 30 mm de folga entre a parede e a parte traseira do aparelho e acima do aparelho.
- O aparelho também pode ser colocado junto a armários de cozinha ou entre os mesmos, bem como adjacente a uma parede. Caso seja colocado desta forma, o aparelho funcionará na perfeição; no entanto, o consumo de energia pode aumentar. Respeite a distância mínima sobre o aparelho e atrás do mesmo, conforme indicado na figura.

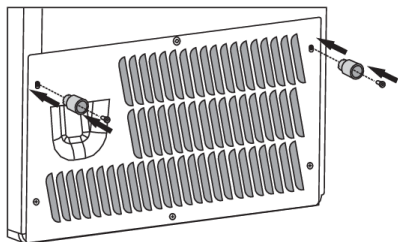


* dependendo do modelo

Instalação de espaçadores

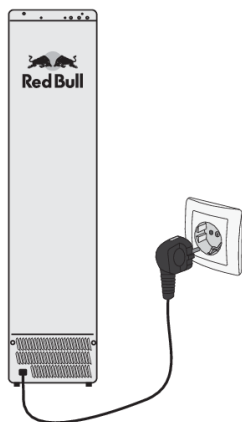


1. Desaparafuse os dois parafusos conforme mostrado na imagem e guarde-os para possível uso posterior.



2. Retire dois espaçadores e dois parafusos do saco de instruções. Coloque o parafuso através do orifício do espaçador e aparafuse conforme mostrado na imagem.

Ligar o aparelho



- Ligue o aparelho à rede elétrica utilizando o cabo de alimentação que é adicionado à caixa do aparelho.
- A tomada deve estar equipada com um contacto com a terra (tomada de segurança). A tensão e a frequência nominais são indicadas na placa/etiqueta de identificação com informações básicas sobre o aparelho.
- O aparelho deve estar ligado à rede elétrica e ter ligação à terra segundo a regulamentação e as normas em vigor. O aparelho suportará desvios de curto prazo da tensão nominal, mas não mais do que +/- 10%.



CUIDADO!

O aparelho começa a funcionar assim que é ligado à fonte de alimentação.

Aguarde alguns minutos antes de usar o aparelho.



CUIDADO!

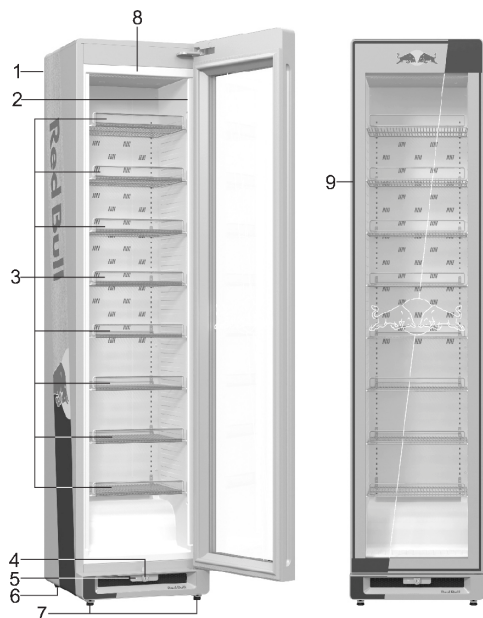
Quando o aparelho for reconectado à rede elétrica ou no caso de uma falha de energia, haverá um atraso no arranque do compressor do aparelho; o sistema de refrigeração começará a funcionar após cerca de 5 minutos.



CUIDADO!

Mesmo que não ouça o aparelho a funcionar, está ligado.

Descrição do aparelho



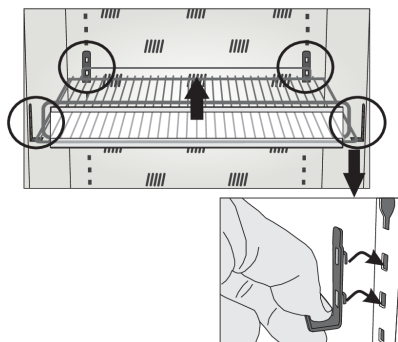
1. Painel de comandos
2. Faixa de LED
3. Prateleiras
4. Fechadura
5. Sensor de luz
6. Rodízios
7. Pés de nivelamento
8. Posição do rótulo NFC
9. Moldura LED azul



CUIDADO!

O sensor de luz não deve ser obscurecido!

Prateleiras

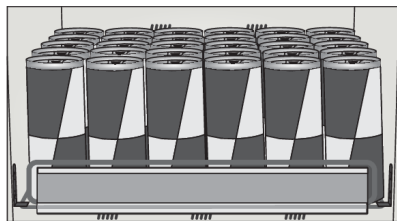


As prateleiras do aparelho podem ser movidas à vontade, primeiro levantando a prateleira e tirando-a do aparelho, depois retirando todos os quatro suportes metálicos das ranhuras e colocando-os no local desejado. Certifique-se de os colocar à mesma altura, para que a prateleira fique direita. Em seguida, volte a colocar a prateleira nos suportes.



CUIDADO!

Mova as prateleiras apenas quando estiverem vazias.



INFORMAÇÃO

Pode colocar 30 latas de 250 ml em cada prateleira.

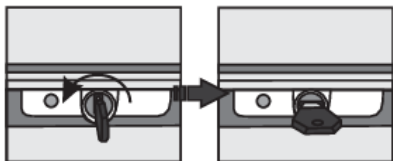


CUIDADO!

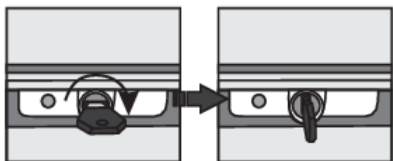
A carga máxima em cada prateleira é 17,5 kg.

Fechadura

A fechadura foi concebida para trancar a porta do aparelho, para impedir o acesso ao seu conteúdo.



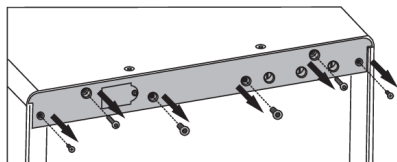
Trancar o aparelho: rode a chave para a esquerda (sentido inverso aos ponteiros do relógio).



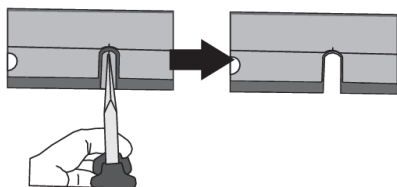
Destrancar o aparelho: rode a chave para a direita (sentido dos ponteiros do relógio).

Suporte de ecrã (dependendo do modelo)

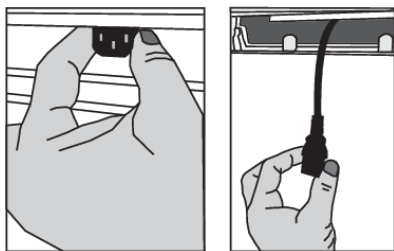
Instalação do suporte de ecrã



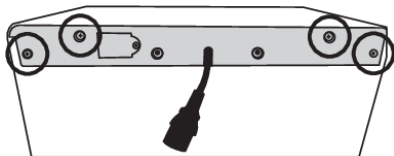
1. Desaparafuse os seis parafusos da tampa da eletrónica, conforme mostrado na imagem.



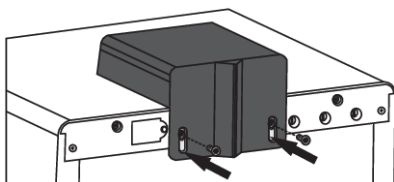
2. Usando um alicate, remova parte do plástico conforme mostrado na imagem.



3. Puxe o cabo de alimentação com os dedos.

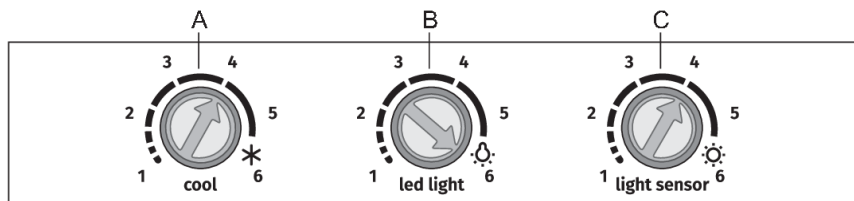


4. Volte a colocar a tampa da eletrônica de modo a que o cabo de alimentação passe pela abertura e aperte os quatro parafusos, conforme mostrado na imagem.



5. Em seguida, aparafuse o suporte de ecrã com os 2 parafusos restantes, conforme mostrado na imagem.

Trabalhar com o aparelho

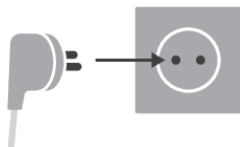


A Botão de ajuste de temperatura

B Botão de ajuste do brilho da moldura LED azul

C Botão de ajuste de sensibilidade do sensor de brilho

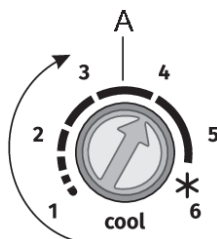
Ligar/desligar o aparelho



Ligar: Para ligar o eletrodoméstico, ligue o cabo de alimentação à tomada de corrente elétrica.

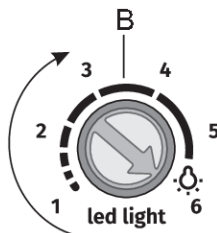
Desligar: Para desligar o aparelho, desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente elétrica.

Ajustar a temperatura no aparelho



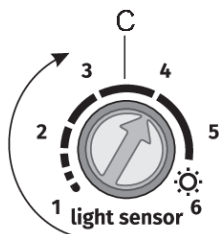
- Defina a temperatura no aparelho ao mover o botão **A** no sentido dos ponteiros do relógio.
- As posições mais perto **da configuração 6** correspondem a uma **temperatura mais baixa** no aparelho (refrigerador); as posições mais perto **da configuração 1** correspondem a uma **temperatura mais alta** (mais quente).
- A configuração de temperatura recomendada está na posição **4**.

Configuração do brilho da moldura LED azul



- Ajuste o brilho da moldura LED azul movendo o botão **B** no sentido dos ponteiros do relógio.
- As posições mais perto **da configuração 6** correspondem a um **brilho mais intenso** (mais brilhante) da moldura LED azul. As posições mais perto **da configuração 1** correspondem a um **brilho mais baixo** (mais escuro) ou a desligar a moldura LED azul.
- A configuração recomendada está na posição **6**.

Configuração da sensibilidade do sensor de brilho



- Ajuste o sensor de brilho movendo o botão **C** no sentido dos ponteiros do relógio. Use este sensor para definir a quantidade de luz natural que desligará automaticamente a iluminação.
- As posições mais perto **da configuração 6 correspondem à sensibilidade máxima do sensor**, o que significa que a iluminação se apagará assim que a luz da divisão for apenas ligeiramente reduzida. As posições mais perto **da configuração 1 correspondem a uma sensibilidade mínima do sensor**, o que significa que a iluminação só se apagará quando a divisão ficar completamente às escuras.
- A configuração recomendada está na posição **4**.

Limpar o eletrodoméstico



CUIDADO!

Antes de limpar, desligue o aparelho da alimentação – desligue o aparelho (ver capítulo ligar/desligar o aparelho) e desligue o cabo de alimentação da tomada.

- Utilize um pano macio para limpar todas as superfícies. Os produtos de limpeza que contenham substâncias abrasivas, ácidos ou solventes não são adequados para a limpeza, pois podem danificar a superfície.

Limpe o exterior do aparelho com água ou uma solução suave de sabão.

As superfícies lacadas e revestidas a alumínio podem ser limpas com água morna e um detergente suave. É permitida a utilização de produtos de limpeza com baixo teor alcoólico (por exemplo, produtos para limpar janelas). Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool para a limpeza de materiais plásticos.

O interior do aparelho pode ser limpo com água morna à qual pode adicionar um pouco de vinagre.

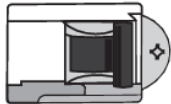
- Não lave as peças do equipamento interior do aparelho na máquina de lavar loiça, pois podem ficar danificadas.



CUIDADO!

Ao limpar o aparelho, nunca entre no compartimento do compressor. Só é permitido limpar as ranhuras de arrefecimento no exaustor do compartimento do compressor.

Guia de reparação

Problema:	Causa ou solução:
O eletrodoméstico está ligado à corrente elétrica, mas não funciona. 	• Certifique-se de que há tensão na tomada e que o eletrodoméstico está ligado. • Verifique se o interruptor GFCI está na posição correta (ver imagem).
O sistema de refrigeração não funciona:	• Quando o aparelho for reconectado à rede elétrica ou no caso de uma falha de energia, haverá um atraso no arranque do compressor do aparelho; o sistema de refrigeração começará a funcionar após cerca de 5 minutos. • Se o sistema de refrigeração continuar sem arrancar após esse período, chame um técnico de manutenção.
O sistema de refrigeração trabalha continuamente durante um período longo de tempo:	• Temperatura ambiente demasiado alta. • A porta é aberta demasiadas vezes ou durante demasiado tempo. • A porta não está fechada corretamente (possíveis impurezas na borracha, porta desalinhada, borracha danificada, etc.).

Problema:	Causa ou solução:
A acumulação excessiva de gelo na parte traseira interna do frigorífico pode ser resultante de:	• A porta é aberta demasiadas vezes ou durante demasiado tempo. • Má vedação da porta. • Se a borracha está suja ou danificada, limpe-a ou substitua-a.
A iluminação LED não funciona:	• Verifique as configurações de sensibilidade do sensor de brilho; se estiverem definidas mais perto da posição 6, é possível que a iluminação não esteja a funcionar porque o sensor detetou que a luz na divisão diminuiu e, portanto, o dispositivo mudou para a configuração "eco". Coloque o botão de sensibilidade do sensor de brilho na posição 1 e aguarde dois minutos para que o aparelho volte ao funcionamento normal. Se a iluminação LED continuar a não funcionar, chame um técnico de manutenção. • Não tente reparar a iluminação LED, pois existe o perigo de entrar em contacto com alta tensão!

Se não conseguir resolver o problema apesar dos conselhos acima indicados, contate o serviço pós-venda autorizado mais próximo e indique o tipo, o modelo e o número de série indicados na placa das características colocada no interior do aparelho.

Aspectos ambientais

Descartar o material de embalagem e o eletrodoméstico

Este aparelho foi fabricado com materiais sustentáveis. Este aparelho deve ser eliminado de forma responsável no fim da sua vida útil. Contacte as autoridades locais para obter informações sobre o método.

INFORMAÇÃO

Ver também o capítulo 'Eliminação' nas Instruções de segurança.

A embalagem do aparelho é reciclável. Os seguintes materiais podem ter sido utilizados:

- Cartão.
- Película de polietileno (PE).
- Poliestireno sem CFC (espuma rígida PS).

Estes materiais devem ser eliminados de forma responsável e em conformidade com os regulamentos governamentais.



O aparelho está marcado com um símbolo de uma lata de lixo cruzada para chamar a sua atenção para o requisito da eliminação separada de eletrodomésticos. Isto significa que o aparelho não pode ser eliminado no lixo comum no fim da sua vida útil. O aparelho deverá ser levado a uma instalação municipal de tratamento de resíduos para resíduos separados ou a uma empresa que preste este serviço.

A recolha e eliminação de eletrodomésticos separadamente evita consequências nocivas para os humanos e para o ambiente. Isto assegura que os materiais utilizados para fabricar o aparelho podem ser recuperados e que se pode conseguir uma poupança substancial no uso de energia e matérias primas.



Declaração de conformidade

Declaramos que os nossos produtos estão em conformidade com as Diretivas, Regulamentos e requisitos europeus aplicáveis, assim como todos os requisitos nas normas referidas.

Informações sobre o ruído do aparelho

A refrigeração no aparelho é fornecida por um sistema de refrigeração com um compressor, que também gera algum ruído. A intensidade do ruído depende da instalação, da utilização correta e da idade do aparelho.

- Após a ligação à rede elétrica, o funcionamento do compressor e a circulação do fluido frigorígeno podem ficar um pouco ruidoso. Não é um sinal de disfunção e não tem qualquer influência sobre a longevidade do aparelho. Com o tempo, a intensidade destes ruídos diminui.
- Porvezes, podemos ouvir igualmente ruídos não habituais bastantes fortes que são frequentemente provocados pelo posicionamento incorreto do aparelho.
 - Deve estar estável e perfeitamente horizontal num chão plano e duro.
 - Não deve tocar na parede ou nos elementos adjacentes.
 - Verifique se as acomodações interiores estão bem seguras e que o ruído não é causado pela colocação das latas muito próximas umas das outras.
- Devido ao aumento da carga no sistema de refrigeração quando a porta é aberta com frequência, se deixar a porta aberta por um período prolongado ou armazenar um grande número de latas no aparelho, o volume do aparelho pode aumentar temporariamente.

Assistência e peças sobressalentes

O período durante o qual estão disponíveis peças sobressalentes, necessárias para a reparação do aparelho de refrigeração com função de venda direta, é de 8 anos.

A duração mínima da garantia do aparelho de refrigeração com função de venda direta oferecida pelo fabricante, importador ou representante autorizado é de 2 anos.

Se o aparelho apresentar uma avaria, contacte a pessoa de contacto da Red Bull ou o endereço indicado abaixo.

Red Bull GmbH

Am Brunnen 1

5330 Fuschl am See

AUSTRIA

☎ 0043 662 6582 0

info@redbull.com

Sommario

Avvertenza importante	91
Prima del primo utilizzo	91
Avvertenza importante per la sicurezza	91
Importanti informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio	93
Salvaguardia dell'ambiente	94
Suggerimenti per il risparmio energetico	95
Installazione e collegamento	95
Scelta dell'ambiente	95
Installazione dell'apparecchio	96
Installazione dei distanziatori	97
Collegamento dell'apparecchio	98
Descrizione dell'apparecchio	99
Ripiani	99
Blocco	100
Supporto per lo schermo (in base al modello)	100
Comandi dell'apparecchio	102
Accendere/spegnere l'apparecchio	102
Selezione della temperatura nell'apparecchio	102
Impostazione della luminosità della cornice LED blu	102
Tasto impostazione della sensibilità del sensore di luminosità	103
Pulizia dell'apparecchio	104
Soluzione dei problemi	104
Aspetti ambientali	105
Smaltimento dell'imballo e dell'apparecchio	105
Informazioni sull'apparecchio	106
Assistenza e ricambi	107

Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete dimostrato acquistando il nostro apparecchio.

Vi auguriamo molta soddisfazione usandolo.

Il frigorifero per bevande è un apparecchio per il raffreddamento di lattine chiuse.

Collegamento al database EU EPREL

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un collegamento web alla registrazione di questo apparecchio nel database EU EPREL. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale dell'utente e tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio. È possibile trovare informazioni relative alle prestazioni del prodotto nel database EU EPREL utilizzando il collegamento <https://eprel.ec.europa.eu>, il nome del modello e il numero del prodotto che è possibile trovare sulla targhetta segnaletica dell'apparecchio. Per informazioni più dettagliate sull'etichetta energetica, visitare www.theenergylabel.eu.

I simboli elencati vengono utilizzati nelle istruzioni ed hanno il seguente significato:



INFORMAZIONE!

Informazioni, consigli, suggerimenti o raccomandazioni



AVVISO!

Avviso di pericolo



SCOSSA ELETTRICA!

Avviso di pericolo di scossa elettrica



PERICOLO DI INCENDIO!

Avviso di pericolo di incendio

Avvertenza importante

Prima del primo utilizzo

Prima di collegare l'apparecchio, è necessario leggere attentamente le istruzioni per l'uso, che descrivono l'apparecchio e il suo utilizzo corretto e sicuro.

Prima di collegarlo alla rete elettrica, l'apparecchio deve stare fermo in posizione verticale almeno 2 ore. In questo modo si diminuisce la possibilità di malfunzionamenti sul sistema di raffreddamento a causa dell'impatto del trasporto.

Avvertenza importante per la sicurezza



PERICOLO DI INCENDIO!

ATTENZIONE! Pericolo di incendio/sostanze infiammabili.

Il collegamento elettrico e la messa a terra devono essere eseguiti secondo gli standard e le norme vigenti.

AVVERTENZA! Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo obbligatoriamente dalla rete elettrica (scollegare il cavo di alimentazione dalla presa nel muro).



SCOSSA ELETTRICA!

ATTENZIONE! Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante del servizio di assistenza o da personale egualmente qualificato, per evitare situazioni pericolose.



SCOSSA ELETTRICA!

ATTENZIONE! Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.



SCOSSA ELETTRICA!

Se la luce LED non funziona, chiamare un tecnico del centro assistenza. Non riparare da soli l'illuminazione LED, si corre il rischio di entrare in contatto con l'alta tensione!



AVVISO!

ATTENZIONE! Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio, ad eccezione di quelli consentiti dal produttore del frigo-congelatore.

**AVVISO!**

ATTENZIONE! Per lo sbrinamento non usare dispositivi meccanici o metodi diversi da quelli consigliati dal produttore.

**AVVISO!**

ATTENZIONE! Per evitare rischi dovuti all'instabilità dell'apparecchio, deve essere installato in conformità con le istruzioni.

**AVVISO!**

Durante la pulizia o la manutenzione e durante la sostituzione di parti, l'apparecchio deve essere scollegato dalla sua fonte di alimentazione.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza adeguate esperienze e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate e istruite sull'uso corretto dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere tenuti sotto sorveglianza per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

Rimuovere l'imballaggio che serve per proteggere l'apparecchio durante il trasporto che, assieme ai singoli componenti, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Vi è il rischio di lesioni o soffocamento.

Quando si elimina un apparecchio usato, scollegare il cavo di alimentazione, togliere la porta e lasciare i ripiani all'interno dell'apparecchio. In tal modo si eviterà che i bambini salgano dentro l'apparecchio rinchiudendosi.

Solo per il mercato europeo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza adeguate esperienze e conoscenze, purché sorvegliate e istruite sull'uso corretto dell'apparecchio e sui pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare liberamente gli apparecchi di refrigerazione.

Avvertenza riguardo il refrigerante

L'apparecchio contiene una piccola quantità di gas R600a ecocompatibile ma incendiabile. Fare attenzione a non danneggiare i componenti del sistema di raffreddamento. La fuga di gas non è pericolosa per l'ambiente, ma può danneggiare gli occhi, o bruciare!

Se si crea una perdita di gas, ventilare bene l'ambiente, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e chiamare il centro assistenza!

Importanti informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio



AVVISO!

ATTENZIONE! Le fessure di ventilazione dell'apparecchio ossia dell'elemento a incasso devono essere sempre puliti e accessibili.

Non è consentito usare l'apparecchio all'aperto e non deve essere esposto alla pioggia.

Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per raffreddare lattine di bevande chiuse e non è destinato alla conservazione di alimenti. Non è consentito conservare alimenti deperibili nell'apparecchio.

Dati tecnici sull'apparecchio

L'etichetta con le informazioni di base sull'apparecchio si trova all'interno dell'apparecchio. Esso contiene i dati relativi alla tensione, volume lordo e netto, il tipo e la quantità di refrigerante e le informazioni riguardanti le classi climatiche.

Il livello di pressione sonora delle emissioni ponderate A è inferiore a 70 dB.



AVVISO!

AVVERTIMENTO! Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Salvaguardia dell'ambiente

Per gli imballaggi usiamo materiali ecocompatibili che possono venire ritrattati, smaltiti senza pericolo per l'ambiente, o distrutti.

Smaltimento di un apparecchio fuori uso

Per rispettare l'ambiente bisogna portare l'apparecchio fuori uso nel centro raccolta autorizzato di elettrodomestici usati.

Prima di questo:

- staccare la spina dalla corrente elettrica;
- non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio fuori uso.



■ Il simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico normale. Il prodotto deve essere portato nel centro di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo in modo corretto il prodotto si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana che potrebbero verificarsi a causa di un inadeguato smaltimento del prodotto. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e il trattamento di questo prodotto, si prega di contattare l'organo comunale per lo smaltimento dei rifiuti, l'ufficio del comune o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Etichetta ambientale

Tipo di imballaggio	Materiale (secondo la normativa 97/129/CE)	Dove riciclare (*)
Cartone	PAP 20	CARTA
Sacchetti	LDPE 04	PLASTICA
Parti in polistirolo	EPS 06	PLASTICA
Pellicola di protezione	LDPE 04	PLASTICA
Stagnola di protezione	HDPE 02	PLASTICA
Parti in legno **	FOR 50	LEGNO
Nastro d'imballaggio	PP 05	PLASTICA

* Verifica le disposizioni del tuo Comune per la gestione dei rifiuti.

** Non sempre presente

Considerazioni sull'ambiente

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Suggerimenti per il risparmio energetico

- Installare l'apparecchio come descritto nelle istruzioni.
- Non aprire la porta più spesso del necessario.
- Controllare periodicamente se la circolazione dell'aria dietro l'apparecchio avvenga senza ostacoli.
- Le guarnizioni danneggiate o non più a tenuta devono essere sostituite il più presto possibile.
- Raffreddare le lattine a temperatura ambiente prima di metterle in frigorifero.

Installazione e collegamento

Scelta dell'ambiente

- Collocare l'apparecchio in ambiente secco e ben ventilato. Funziona correttamente alle temperature dell'ambiente come riportate nella tabella. La classe è indicata sull'etichetta delle informazioni di base sull'apparecchio.

Classe	Temperatura/umidità
Classe 3	25°C/60%RH
Classe 4	30°C/55%RH
Classe 5	40°C/40%RH



INFORMAZIONE!

L'apparecchio può essere collocato all'interno o in spazi esterni come chioschi o piccoli negozi simili, nel rispetto delle seguenti limitazioni:

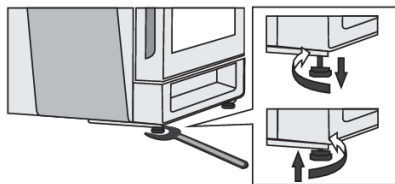
- L'apparecchio deve essere collocato sotto un tetto.
 - Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
 - L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
- Dopo il collocamento a incasso o la sistemazione, la presa dell'apparecchio deve essere accessibile!
 - Questo apparecchio contiene refrigerante infiammabile, pertanto è necessario collocarlo in uno spazio sufficientemente ampio per evitare che si crei una miscela infiammabile di refrigerante e aria in caso di danni al sistema di raffreddamento.

Nota: Posizionare l'apparecchio in una stanza sufficientemente grande. Ci dovrebbe essere almeno 1 m³ di spazio per 8 grammi di refrigerante. La quantità di refrigerante è indicata sulla piastra di valutazione all'interno dell'apparecchio.

Installazione dell'apparecchio

Per installare l'apparecchio devono collaborare almeno due persone per evitare lesioni alle persone o danni all'apparecchio.

- Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno possa inciampare nel cavo di collegamento o danneggiarlo con oggetti appuntiti (ruote, tacchi alti, ecc.).
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta e non posizionarlo vicino a fonti di calore.
- L'apparecchio deve essere posizionato dritto e stabile su una base solida.

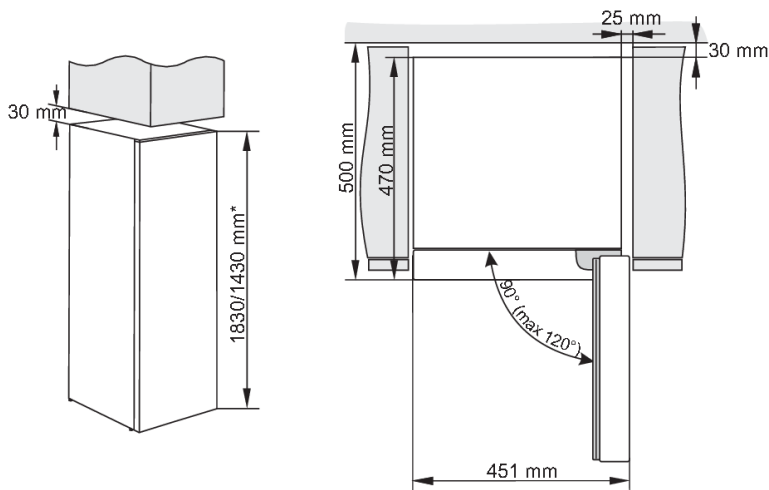


Nella parte anteriore, l'apparecchio è dotato di due piedini regolabili che possono essere utilizzati per livellare l'apparecchio.



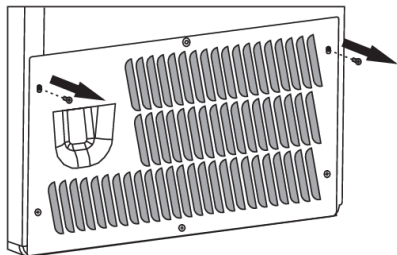
Sul lato posteriore, le rotelle consentono di spostare e installare più facilmente l'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato all'installazione indipendente. Per ottenere la potenza nominale/minima assorbita, è necessario prevedere sempre uno spazio libero di 30 mm tra la parete e il retro dell'apparecchio e sopra l'apparecchio stesso. Garantire inoltre una sufficiente circolazione dell'aria accanto e sopra l'apparecchio.
- L'apparecchio è pensato per essere installato con installazione autoportante. Per raggiungere il consumo di corrente nominale/minimo, lasciare sempre 50 mm di spazio libero tra la parete e il retro dell'apparecchio, e sopra l'apparecchio. Consentire anche un'adeguata circolazione dell'aria su entrambi i lati dell'apparecchio e sopra di esso.

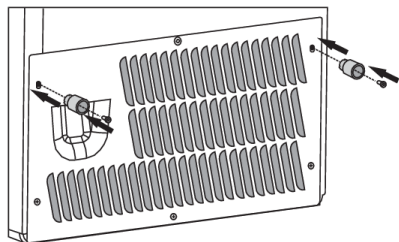


* dipende dal modello

Installazione dei distanziatori

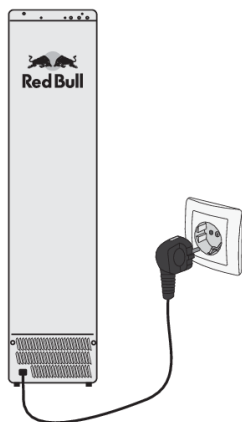


1. Svitare le due viti come mostrato in figura e conservarle per un eventuale utilizzo successivo.



2. Estrarre due distanziatori e due viti dal sacchetto delle istruzioni. Posizionare la vite attraverso il foro del distanziatore e avvitare come mostrato in figura.

Collegamento dell'apparecchio



- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica utilizzando il cavo di alimentazione aggiunto alla scatola dell'apparecchio.
- La presa a muro deve essere dotata di un contatto di terra (presa di sicurezza). La tensione e la frequenza nominali sono indicate sulla targhetta/etichetta con le informazioni di base sull'apparecchio.
- Il collegamento elettrico e la messa a terra devono essere eseguiti secondo gli standard e le norme vigenti. L'apparecchio è in grado di sopportare deviazioni di breve durata dalla tensione nominale, ma non superiori al $\pm 10\%$.



AVVISO!

L'apparecchio inizia a funzionare non appena viene collegato all'alimentazione.

Attendere qualche minuto prima di utilizzare l'apparecchio.



AVVISO!

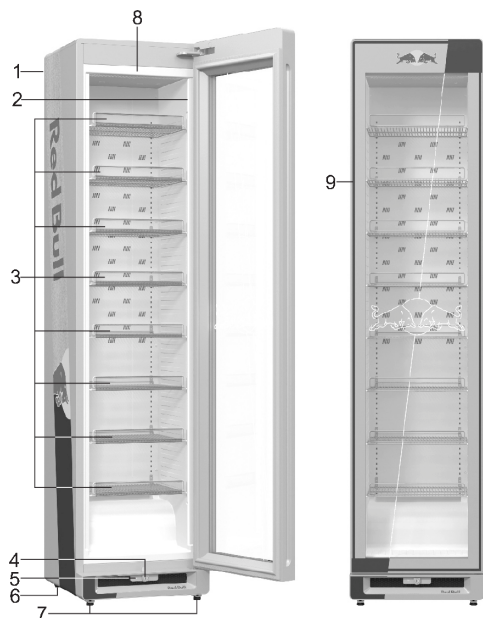
Quando l'apparecchio viene ricollegato alla rete elettrica o in caso di interruzione di corrente, si verificherà un ritardo nell'accensione del compressore dell'apparecchio; il sistema di raffreddamento inizierà a funzionare dopo circa 5 minuti.



AVVISO!

Anche se non si sente il funzionamento dell'apparecchio, esso è in funzione.

Descrizione dell'apparecchio



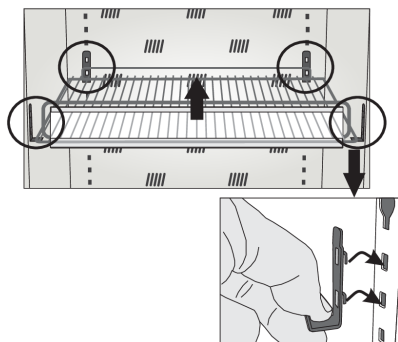
1. Pannello di comando
2. Striscia LED
3. Ripiani
4. Blocco
5. Sensore luminoso
6. Rotelline
7. Piedini di livellamento
8. Posizione etichetta NFC
9. Cornice LED blu



AVVISO!

Il sensore luminoso non deve essere oscurato!

Ripiani

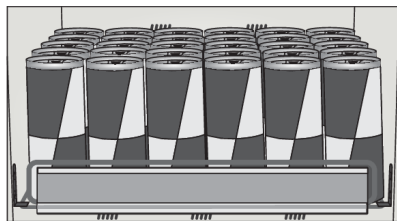


I ripiani dell'apparecchio possono essere spostati a piacere sollevando prima il ripiano ed estraendolo dall'apparecchio, quindi rimuovendo tutti e quattro i supporti metallici dalle scanalature e posizionandoli nel punto desiderato. Assicuratevi di posizionarli alla stessa altezza in modo che il ripiano sia dritto. Riposizionare quindi il ripiano sui supporti.



AVVISO!

Spostare i ripiani solo quando sono vuoti.



INFORMAZIONE!

Su ogni ripiano possono essere posizionati 30 barattoli da 250 ml.

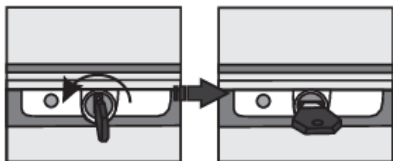


AVVISO!

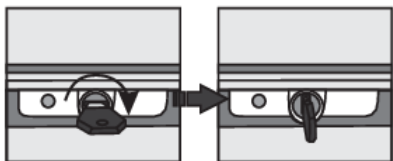
Il carico massimo su ogni ripiano è di 17,5 kg.

Blocco

La serratura è progettata per bloccare la porta dell'apparecchio e impedire l'accesso al suo contenuto.



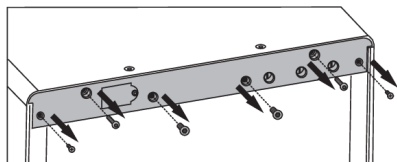
Blocco dell'apparecchio: ruotare la chiave verso sinistra (in senso antiorario).



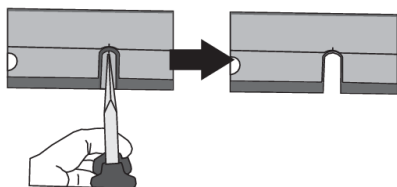
Sblocco dell'apparecchio: ruotare la chiave verso destra (in senso orario).

Supporto per lo schermo (in base al modello)

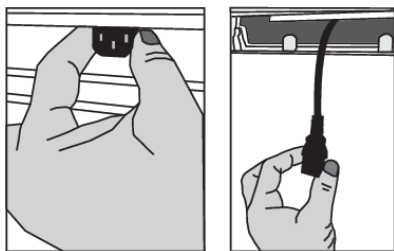
Installazione del supporto per lo schermo



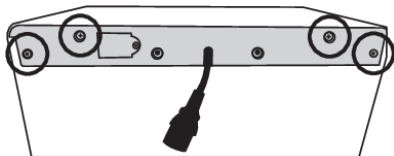
1. Svitare le sei viti dal coperchio dell'elettronica come mostrato nella figura.



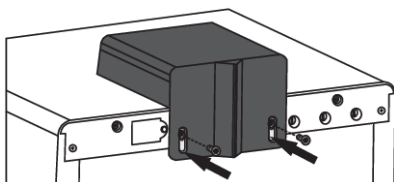
2. Con le pinze, rimuovere una parte della plastica come mostrato nell'immagine.



3. Estrarre il cavo di alimentazione con le dita.

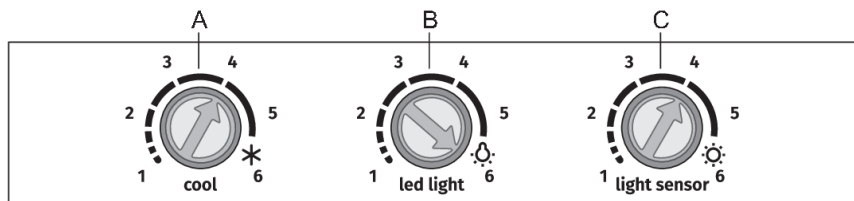


4. Rimettere il coperchio dell'elettronica in modo che il cavo di alimentazione passi attraverso l'apertura e avvitare le quattro viti come mostrato nella figura.



5. Quindi avvitare il supporto dello schermo con le restanti 2 viti come mostrato nella figura.

Comandi dell'apparecchio

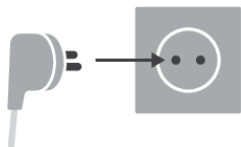


A Tasto impostazione temperatura

B Tasto impostazione luminosità cornice LED blu

C Tasto impostazione della sensibilità del sensore di luminosità

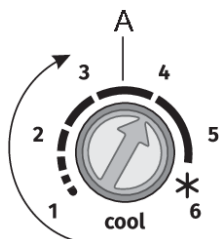
Accendere/spegnere l'apparecchio



Accensione: Per accendere l'elettrodomestico, inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente.

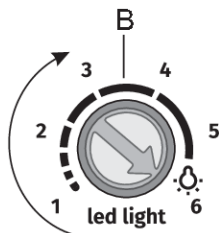
Spegnimento: Per spegnere l'elettrodomestico, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Selezione della temperatura nell'apparecchio



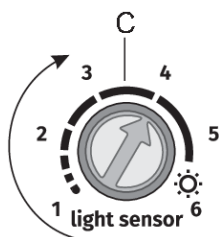
- Impostare la temperatura dell'apparecchio spostando il tasto **A** in senso orario.
- Le posizioni verso l'impostazione **6** **corrispondono ad una temperatura più bassa** nell'apparecchio (più fredda); le posizioni verso l'impostazione **1** **corrispondono ad una temperatura più alta** (più calda)
- L'impostazione della temperatura consigliata è in posizione **4**.

Impostazione della luminosità della cornice LED blu



- Regolare la luminosità della cornice LED blu spostando il pulsante **B** in senso orario.
- Le posizioni verso l'impostazione **6** **corrispondono ad una luminosità maggiore** (più luminosa) della cornice LED blu. Le posizioni verso l'impostazione **1** **corrispondono ad una minore luminosità** (più scura) o alla disattivazione della cornice LED blu.
- L'impostazione della temperatura consigliata è in posizione **6**.

Tasto impostazione della sensibilità del sensore di luminosità



- Regolare il sensore di luminosità spostando il tasto **C** in senso orario. Utilizzare questo sensore per impostare la quantità di luce diurna che spegne automaticamente l'illuminazione.
- Le posizioni verso l'impostazione **6 corrispondono alla massima sensibilità del sensore**, il che significa che l'illuminazione si spegne non appena la luce nella stanza si riduce solo leggermente. Le posizioni verso l'impostazione **1 corrispondono ad una sensibilità minima del sensore**, il che significa che l'illuminazione si spegne solo quando la stanza diventa completamente buia.
- L'impostazione della temperatura consigliata è in posizione **4**.

Pulizia dell'apparecchio

AVVISO!

Prima di pulire, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica – spegnere l'apparecchio (vedere il capitolo “Accendere/spegnere l'apparecchio”) e rimuovere il cavo di collegamento dalla presa.

- Per pulire tutte le superfici, usare un panno morbido. I detergenti ruvidi o abrasivi, acidi o solventi non sono adatti in quanto danneggiano la superficie!

L'esterno dell'apparecchio deve essere pulito con acqua o con una soluzione delicata di sapone neutro.

Le superfici laccate e di alluminio possono essere pulite con acqua tiepida con aggiunta di un detergente delicato. È consentito solo l'uso di detergenti a basso contenuto di alcol (per es. detergenti per il vetro). Per i materiali di plastica non è consentito usare detergenti contenenti alcol.

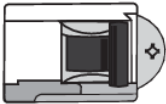
Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua tiepida con un po' di aceto.

- Le parti dei componenti interni dell'apparecchio non devono mai essere lavati in lavastoviglie poiché possono danneggiarsi!

AVVISO!

Quando si pulisce l'apparecchio, non toccare mai il vano del compressore. È consentito pulire solo le fessure di raffreddamento sulla cappa del vano compressore.

Soluzione dei problemi

Problema:	Causa e soluzione
L'apparecchio dopo la connessione alla rete elettrica non funziona: 	• Controllare se nella presa c'è tensione elettrica e se l'apparecchio è acceso. • Controllare che l'interruttore GFCI sia nella posizione corretta (vedi figura).
Il sistema di raffreddamento non funziona:	• Quando l'apparecchio viene ricollegato alla rete elettrica o in caso di interruzione di corrente, si verificherà un ritardo nell'accensione del compressore dell'apparecchio; il sistema di raffreddamento inizierà a funzionare dopo circa 5 minuti. • Se il sistema di raffreddamento continua a non avviarsi dopo questo tempo, chiamare un tecnico dell'assistenza.
Il sistema di raffreddamento è attivo ininterrottamente da troppo tempo:	• Temperatura troppo alta dell'ambiente. • Frequente apertura della porta o porta aperta troppo a lungo. • Porta non chiusa correttamente (possibili impurità sulla guarnizione, porta disallineata, guarnizione danneggiata, ecc.).
L'eccessivo accumulo di ghiaccio nella parete posteriore interna del frigorifero è conseguenza di:	• Frequente apertura della porta o porta aperta troppo a lungo. • chiusura non ermetica della porta.

La tabella prosegue dalla pagina precedente

Problema:	Causa e soluzione
	• Se la guarnizione è sporca o danneggiata, deve essere pulita o sostituita.
L'illuminazione LED non funziona:	• Controllare le impostazioni di sensibilità del sensore di luminosità; se sono impostate verso la posizione 6, è possibile che l'illuminazione non funzioni perché il sensore ha rilevato che la luce nella stanza si è attenuata e il dispositivo è quindi passato all'impostazione "eco". Impostare la manopola di sensibilità del sensore di luminosità sulla posizione 1 e attendere due minuti affinché l'apparecchio torni a funzionare normalmente. Se la luce LED non si accende, rivolgersi al centro assistenza. • Non riparare da soli l'illuminazione LED, si rischia di entrare in contatto con l'alta tensione!

Se nessuna delle ragioni di cui sopra non corrisponde, si prega di contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino e indicare il tipo, il modello e il numero di serie sull'etichetta delle informazioni di base sull'apparecchio che si trova all'interno dell'apparecchio stesso.

Aspetti ambientali

Smaltimento dell'imballo e dell'apparecchio

Questo apparecchio è fabbricato con materiali sostenibili. L'apparecchio deve essere smaltito in modo responsabile al termine del suo ciclo di vita. Contattare le autorità locali per saperne di più sulla metodologia corretta.



INFORMAZIONE!

Riferirsi inoltre al capitolo "Smaltimento" nelle istruzioni di sicurezza.

L'imballo di questo apparecchio è riciclabile. Potrebbero essere stati utilizzati i seguenti materiali:

- Cartone
- Pellicole di polietilene (PE)
- polistirene senza CFC (schiuma dura PS).

Smaltire i suddetti materiali in modo responsabile e in accordo con le normative vigenti.



L'apparecchio è contrassegnato con il simbolo del bidone della spazzatura barrato per attirare l'attenzione sui requisiti di smaltimento separato degli elettrodomestici. Ciò significa che non sarà possibile gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici indifferenziati alla fine del suo ciclo di vita. L'apparecchio dovrà essere portato in un apposito centro di smaltimento per rifiuti urbani separati o presso un rivenditore che fornisca tale servizio.

La raccolta e lo smaltimento separato di apparecchi domestici consente di evitare conseguenze dannose per l'uomo e per l'ambiente. Ciò garantisce che i materiali utilizzati per realizzare l'apparecchio possano essere recuperati e che si possano ottenere notevoli risparmi nell'utilizzo di energia e materie prime.



Dichiarazione di conformità

Con la presente dichiariamo che i nostri prodotti sono conformi alle Direttive Europee, ai regolamenti e ai requisiti applicabili nonché a tutti i requisiti delle norme a cui si fa riferimento.

Informazioni sull'apparecchio

Il raffreddamento nell'apparecchio è assicurato da un sistema di raffreddamento con compressore, che genera anche un po' di rumore. L'intensità del rumore dipende dall'installazione, dall'uso corretto e dall'età dell'apparecchio.

- Dopo aver acceso l'apparecchio, il funzionamento del compressore (brusio, suoni di liquidi) o il flusso del refrigerante durante il suo funzionamento possono risultare più rumorosi. Questo non è segno di un guasto e non influisce nel periodo di durata dell'apparecchio. Col funzionamento dell'apparecchio nel tempo il rumore e i brusii diminuiscono.
- A volte quando l'apparecchio è in funzione appaiono anche rumori insoliti o forti brusii che sono inusuali per l'apparecchio e spesso sono conseguenza di una collocazione non adatta:
 - L'apparecchio deve essere posizionato dritto e stabile su una base solida.
 - L'asciugatrice non deve toccare pareti o elementi adiacenti.
 - Assicurarsi che l'attrezzatura interna sia ben posizionata e che il rumore non sia causato dal tintinnio di lattine poste una accanto all'altra.
- A causa dell'aumento del carico sul sistema di raffreddamento quando si apre frequentemente lo sportello, si lascia aperto lo sportello per un periodo di tempo prolungato o si conserva un numero elevato di lattine nell'apparecchio, il volume dell'apparecchio può aumentare temporaneamente.

Assistenza e ricambi

Il periodo durante il quale sono disponibili i pezzi di ricambio, necessari per la riparazione dell'apparecchio di refrigerazione con funzione di vendita diretta, è di 8 anni.

La durata minima della garanzia dell'apparecchio di refrigerazione con funzione di vendita diretta offerta dal produttore, importatore o dal rappresentante autorizzato è di 2 anni.

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, contattare il proprio referente Red Bull o l'indirizzo indicato di seguito.

Red Bull GmbH

Am Brunnen 1

5330 Fuschl am See

AUSTRIA

☎ 0043 662 6582 0

info@redbull.com



Red Bull

Gorenje, d.o.o., Partizanska 12
SI - 3320 Velenje, Slovenija



907315-a10DRAFT

